Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ Podręcznik użytkownika dla personelu medycznego Instrukcja używania

Spis treści

Rozdział 1: Wprowadzenie
Omówienie produktu
Przeznaczenie
Wymagania systemowe
Wsparcie techniczne

Rozdział 2: Rozpoczęcie korzystania
Rozpoczęcie korzystania
Nawigacja
Podstawowe funkcje aplikacji na komputer OneTouch Reveal™

Rozdział 3: Używanie aplikacji na komputer OneTouch Reveal™
Zaloguj się
Korzystanie z aplikacji na komputer OneTouch Reveal™
Powiadomienia
Ustawienia
Instrukcje dotyczące ustawień
Zakładka pacjentów
Instrukcje dotyczące czynności w zakładce Pacjenci
Zakładka Raporty
Opcje zakładki Raporty
Zakładka zarządzania poradnią
Instrukcje dotyczące czynności w zakładce zarządzania poradnią
Zakładka użytkowników poradni
Instrukcje dotyczące czynności w zakładce użytkowników poradni

Rozdział 4: Szczegóły raportu
Przegląd szczegółów raportu
Kolory i symbole w raportach
Komunikaty dotyczące trendów
Przypisy w raportach
Ambulatoryjny profil glikemii (AGP)
Raport AGP: BGM
Podsumowanie danych BGM pacjenta
Raport postępów i dzienniczek samokontroli
Raport analizy skrajnych wartości glikemii
Raport analizy stosowania się do zaleceń
Raport widoku całościowego dziennych statystyk
Raport dzienniczka samokontroli
Raport listy danych
Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia
Raport szczegółowych informacji według pory dnia

Rozdział 5: Transfer danych
Transfer danych
Zainstaluj narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™
Wykonaj transfer danych z urządzenia z wykorzystaniem narzędzia do transferu danych
Menu narzędzia do transferu danych
Usuń dane z urządzenia przy użyciu narzędzia do transferu danych
Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych
Przypisz urządzenie pacjenta

Utwórz Raport gościa bez przypisywania urządzenia pacjenta
Odinstaluj narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™

Rozdział 6: Zasoby

Zasoby
Słowniczek
Obsługiwane urządzenia
Hierarchia preferencji
Rozwiązywanie problemów

Informacje

Rozdział 1

Wprowadzenie

Omówienie produktu

OneTouch Reveal™ to aplikacja na komputer służąca do kontrolowania cukrzycy. Aplikacja ta pomaga w analizowaniu przez lekarzy i pacjentów chorych na cukrzycę poziomów glukozy (cukru) we krwi oraz dawek insuliny. Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ obejmuje raporty w wersji do wydruku, komunikaty dotyczące trendów oraz możliwość przeglądania i zdalnego przesyłania danych, aby ułatwić kontrolę glikemii. Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ jest kompatybilna z wieloma urządzeniami.

Przykładowe raporty obejmują:

- Podsumowanie danych BGM pacjenta: przegląd trendów dla poziomu cukru we krwi, a także skrajnych wartości glikemii, badań i schematów dawkowania, jak również kluczowych statystyk porównawczych dla wybranych dat.
- Analiza skrajnych wartości glikemii: lista wszystkich trendów dla poziomu cukru we krwi oraz trendów dla insuliny dla wybranych dat.
- Widok całościowy dziennych statystyk: wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi, spożycia węglowodanów oraz dane dotyczące dawki insuliny według pory dnia.
- Dzienniczek samokontroli: lista wyników pomiarów poziomu cukru we krwi, węglowodanów oraz insuliny przedstawionych w kolumnach według pory dnia.

Więcej informacji – *Przegląd szczegółów raportu*.

Komunikaty dotyczące trendów są wyświetlane w niektórych raportach. Komunikaty te mogą zawierać szczegółowe dane o:

- Poziomach cukru we krwi oraz dawkach insuliny.
- Zdarzeniach hipoglikemicznych i hiperglikemicznych powyżej określonego zakresu dat, według pór posiłków, pór dnia oraz dni tygodnia.
- Zmienności poziomu cukru we krwi, w tym o stanach, w których zdarzenia hipoglikemiczne i hiperglikemiczne następują bezpośrednio po sobie.

Więcej informacji – *Komunikaty dotyczące trendów*.

Zdalne przesyłanie i zdalny dostęp do danych:

- Pacjenci mogą przesyłać swoje dane z domu, a Ty możesz je przeglądać w poradni.
- Pacjenci mogą wydrukować raporty w domu i przynieść je na wizytę.

Możesz pobrać egzemplarz tego pliku pomocy, klikając przycisk **`Pomoc`** w prawym, górnym rogu ekranu, klikając **`Podręcznik użytkownika OneTouch Reveal™`** oraz otwierając lub pobierając plik w formacie PDF. Do odczytania pliku pomocy potrzebny będzie program Adobe® Acrobat® Reader® lub inna aplikacja obsługująca pliki PDF.

- Skontaktuj się z Działem Wsparcia Klienta, aby poprosić o wersję drukowaną.
- Zachęcamy Państwa do kontaktu w sprawie wsparcia:
  801232323 (08:30 do 16:30 od poniedziałku do piątku)

  info@onetouch.pl

  onetouch.synoptis.pl/onetouch-reveal

Przeznaczenie

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ jest przeznaczona do użytku przez osoby prywatne lub lekarzy w domu lub w ośrodkach medycznych w celu przenoszenia danych z domowych urządzeń monitorujących, takich jak glukometry i pompy insulinowe, do bazy danych na serwerze w celu ułatwienia kontroli cukrzycy. Urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Wymagania systemowe

Aby uzyskać dostęp do listy obsługiwanych urządzeń oraz wymagań dot. sprzętu i oprogramowania wymaganych do użycia tej aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, proszę kliknąć poniższy link:

OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/

Dalsze użytkowanie nieobsługiwanego glukometru lub przeglądarki wiąże się z zagrożeniem bezpieczeństwa teleinformatycznego dla użytkowników końcowych; zagrożenie to może zwiększać się wraz z upływem czasu. Aktualizuj aplikację internetową OneTouch Reveal™ do najnowszej wersji, ponieważ ważne aktualizacje i rozszerzenia zabezpieczeń są często wdrażane poprzez takie aktualizacje. Aplikacja OneTouch Reveal™ korzysta z pełnego uwierzytelniania oraz szyfrowania protokołów, aby zabezpieczyć informacje użytkowników, niemniej jednak użytkownicy i pracownicy służby zdrowia nie powinni uzyskiwać dostępu do aplikacji internetowej z nieobsługiwanych urządzeń i przeglądarek.

UWAGA: Nieobsługiwane przeglądarki lub programy mogą nie działać prawidłowo z aplikacją na komputer OneTouch Reveal™ i mogą zwiększać zagrożenia bezpieczeństwa teleinformatycznego. Upewnij się, że używasz najnowszej obsługiwanej wersji przeglądarki.

Wsparcie techniczne

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących stosowania aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ skontaktuj się z Działem Wsparcia Klienta pod adresem info@onetouch.pl lub numerem telefonu 801232323 (08:30 do 16:30 od poniedziałku do piątku).

Rozdział 2

Rozpoczęcie korzystania

Rozpoczęcie korzystania

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ posiada funkcje, takie jak drukowanie raportów, zarządzanie poradnią oraz zdalne przesyłanie danych urządzenia pacjenta. Aplikacja umożliwia skonfigurowanie oraz indywidualne ustawienie konta.

Raporty OneTouch Reveal™ są sporządzane „dynamicznie". Oznacza to, że dane, statystyki, obliczenia oraz komunikaty dotyczące trendu w raportach opierają się na wyborach, preferencjach oraz danych urządzenia zapisanych w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ w momencie generowania raportu. Po dokonaniu zmian w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ (np. zmiana zakresów docelowych, dodanie lub usunięcie urządzenia, przesłanie większej ilości danych itp.) treść wyświetlana w raportach, w tym obliczenia i komunikaty dotyczące trendu, również ulegną zmianie.

Aby rozpocząć korzystanie z aplikacji, niezbędne jest posiadanie konta. Jeżeli nie posiadasz konta, zadzwoń pod numer 801232323 lub odwiedź *OneTouchReveal.pl/register*, aby uzyskać więcej informacji.

Nawigacja

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ zawiera zakładki, linki i ikony, które pomogą Ci przechodzić pomiędzy ekranami i dokonywać wyborów.

Tabela 1. Ikony nawigacji OneTouch Reveal™

Wybierz...	Aby...
	Cofnąć się lub przejść dalej
	Sortować w porządku rosnącym lub malejącym
	Wyświetlić profil pacjenta
	Wyświetlić raport danych BGM pacjenta
	Wejść do okna wyboru daty z kalendarza
	Uzyskać dostęp do oczekujących próśb pacjentów oraz urządzeń do przypisania

Tabela 2. Ikony OneTouch Reveal™

Jeżeli zobaczysz...	Oznacza to...
	Ikona narzędzia do transferu danych
	Dostarczane są dodatkowe informacje
	Ostrzeżenie lub przestroga

Tabela 3. Inne ikony

Jeżeli zobaczysz...	Oznacza to...
	Wytwórca

Podstawowe funkcje aplikacji na komputer OneTouch Reveal™

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ klasyfikuje użytkowników jako: pacjenta, użytkownika poradni lub kierownika poradni. Role użytkownika poradni i kierownika poradni są przeznaczone wyłącznie dla lekarzy zajmujących się leczeniem pacjentów z cukrzycą. Użytkownik poradni wyznaczony na kierownika poradni dysponuje dodatkowymi możliwościami, które są niedostępne dla użytkownika poradni. Patrz *Tabela podsumowująca funkcje oraz prawa administracyjne*.

UWAGA: Konto musi mieć co najmniej jednego kierownika poradni przez cały czas.

Informacje w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ są pogrupowane w czterech zakładkach: **`Pacjenci`**, **`Raporty`**, **`Zarządzaj poradnią`** oraz **`Użytkownicy poradni`**. Wszyscy użytkownicy poradni widzą i mają dostęp do zakładek **`Pacjenci`** oraz **`Raporty`**, ale tylko użytkownik poradni wyznaczony na kierownika poradni może używać zakładek **`Zarządzaj poradnią`** oraz **`Użytkownicy poradni`**. Więcej informacji o każdej zakładce w *Korzystanie z aplikacji na komputer OneTouch Reveal*.

Tabela 1. Tabela podsumowująca funkcje oraz prawa administracyjne

Zadanie	Pacjent	Użytkownik poradni	Kierownik poradni
Tworzenie konta dla samego siebie	✓		✓
Tworzenie konta dla poradni			✓
Tworzenie konta dla pacjenta		✓	✓
Usuwanie pacjenta z poradni			✓
Przesyłanie danych urządzenia	✓	✓	✓
Wyświetlanie, drukowanie i zapisywanie własnych raportów	✓		
Wyświetlanie, drukowanie i zapisywanie raportów pacjentów		✓	✓
Dodawanie (lub usuwanie) użytkowników poradni			✓
Ustawianie własnych preferencji	✓	✓	✓
Ustawianie preferencji użytkownika poradni			✓
Ustawianie preferencji poradni			✓

Rozdział 3

Używanie aplikacji na komputer OneTouch Reveal™

Zaloguj się

1. W przeglądarce przejdź do adresu *OneTouchReveal.pl*.
2. Uzupełnij pola **`Nazwa użytkownika lub adres e-mail`** oraz **`Hasło`**.
3. Kliknij **`Zaloguj się`**.

UWAGA: Aby upewnić się, że Twoje informacje są bezpieczne, **nie** udostępniaj swojego hasła nikomu innemu i zmieniaj hasła co 90 dni.

UWAGA: Aktualizuj aplikację internetową OneTouch Reveal™ do najnowszej wersji, ponieważ ważne aktualizacje i rozszerzenia zabezpieczeń są często wdrażane poprzez takie aktualizacje. Aplikacja OneTouch Reveal™ korzysta z pełnego uwierzytelniania oraz szyfrowania protokołów, aby zabezpieczyć informacje użytkowników, niemniej jednak użytkownicy i pracownicy służby zdrowia nie powinni uzyskiwać dostępu do aplikacji internetowej z nieobsługiwanych urządzeń i przeglądarek.

Korzystanie z aplikacji na komputer OneTouch Reveal™

Po zalogowaniu do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ wyświetlą się liczne zakładki. Możesz kliknąć zakładkę, aby uzyskać dostęp do czynności przypisanych do tej zakładki. Nie wszystkie zakładki są dostępne dla wszystkich użytkowników. Tylko kierownicy poradni zobaczą zakładki **`Zarządzaj poradnią`** oraz **`Użytkownicy poradni`** po zalogowaniu, ponieważ czynności przypisane do tych zakładek mogą być wykonane tylko przez kierowników poradni.

Ten punkt Podręcznika użytkownika objaśnia różne czynności, które możesz wykonać z poziomu każdej zakładki w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™. Możesz zapoznać się ze wszystkimi czynnościami w zakładkach **`Pacjenci`**, **`Raporty`**, **`Zarządzaj poradnią`** oraz **`Użytkownicy poradni`**. Każda z tych zakładek rozpoczyna się od przeglądu zakładki i jej czynności. Następnie są podawane instrukcje dotyczące wykonania każdej z czynności.

Ponadto znajdziesz także instrukcje dotyczące opcji wyboru w linku **`Ustawienia`**, który jest umieszczony w prawym górnym rogu każdego ekranu.

UWAGA: Kiedy w tym podręczniku pojawia się termin cukier, oznacza on poziom cukru we krwi.

Powiadomienia

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ przesyła powiadomienia o nowych i oczekujących prośbach pacjentów oraz urządzeniach do przypisania.

Nowe powiadomienia są oznaczone numerem nad ikoną  w prawym górnym rogu ekranu. Kliknij, aby rozwinąć menu powiadomień. Następnie kliknij dowolne powiadomienie w menu, aby uruchomić działanie.
UWAGA: Więcej informacji na temat oczekujących działań w menu Powiadomienia – *Utwórz Raport gościa bez przypisywania urządzenia pacjenta*, *Połącz istniejące konto pacjenta, używając kodu poradni* oraz *Przypisz urządzenie pacjenta*.

Ustawienia

Link **Ustawienia** umożliwia ustawienie ulubionego raportu do wyświetlania oraz opcji raportów, a także Twoich informacji ogólnych.

Czynności w linku Ustawienia

Profil

Dodawanie lub zmiana danych osobowych, w tym m.in:

Edytuj swoje informacje ogólne

Możesz edytować dane osobowe oraz swoją specjalizację. Więcej informacji – *Edytuj swoje informacje ogólne*.

Edytuj swoje dane kontaktowe

Możesz edytować swój adres, numer telefonu i adres e-mail. Więcej informacji – *Edytuj swoje dane kontaktowe*.

Zmień swoje hasło

Możesz zmienić swoje hasło do aplikacji OneTouch Reveal™. Więcej informacji – *Zmień swoje hasło*.

Zmień swój adres e-mail

Możesz zmienić swój adres e-mail. Więcej informacji – *Zmień swój adres e-mail*.

Edytuj swój język

Możesz zmienić język używany przez aplikację na komputer OneTouch Reveal™, wybierając spośród języków obsługiwanych w Twoim kraju. Więcej informacji – *Edytuj swój język*.

Raporty z glukometru i **Raporty z pompy**

Edytuj swoje preferencje dotyczące raportów z glukometru i pompy

Szczegółowe informacje na temat edytowania preferencji dotyczących raportów w następujących przypadkach podano w sekcji *Edytuj swoje preferencje dotyczące raportów z glukometru i pompy*.

- Wybrać swój raport domyślny
  Raport domyślny będzie pierwszym raportem wyświetlanym podczas przeglądania raportów dla każdego pacjenta.
- Ustawić domyślny zakres dat dla raportów
  Domyślny zakres dat umożliwia wybór 14, 30, 90 dni lub spersonalizowanego zakresu. Ten zakres domyślny będzie stosowany do danych przedstawionych w raportach, które będą dostosowane do danego wyboru.
- Wybrać, które raporty będą drukowane, gdy zostanie wybrane drukowanie pakietu.
  Zaznaczyć tyle raportów, ile ma zostać wydrukowanych w ramach pakietu. Tylko te raporty zostaną wydrukowane.

Aplikacja pozwala na oddzielne ustawianie preferencji dla raportów z glukometrów i pomp. Możesz na przykład wybrać Raport podsumowania danych pacjenta jako swój ulubiony raport z glukometrów, a Raport widoku całościowego dziennych statystyk jako swój ulubiony dla pacjentów używających pomp. Ponadto możesz uznać niektóre raporty za nieocenione w przypadku pacjentów używających pomp i włączyć je do drukowania pakietu tylko dla raportów pomp.

Opcje raportu

Edytuj swoje opcje raportu

Wykresy i wyświetlanie statystyk są zawarte w opcjach raportów zarówno dla raportów glukometru, jak i pomp. Aby uzyskać więcej informacji, patrz *Edytuj swoje opcje raportu*.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobie działania zakresów docelowych poziomu cukru we krwi oraz preferencji raportów, patrz *Hierarchia preferencji*.

Instrukcje dotyczące ustawień

Znajdują się tu instrukcje dotyczące zakładek **Profil**, **Raporty z glukometru**, **Raporty z pompy** oraz **Opcje raportu** z części **Ustawienia**.

Profil

Kliknij **Profil**, aby edytować dane związane z Twoim kontem.

Edytuj swoje informacje ogólne

Edytuj tutaj imię i nazwisko oraz inne informacje dotyczące konta. Zwróć uwagę, że niektóre dane są wymagane.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Informacje ogólne**.
3. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Edytuj swoje dane kontaktowe

Edytuj adres, numer telefonu oraz adres e-mail.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Dane kontaktowe**.
3. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Zmień swoje hasło

Hasło musi mieć 8–16 znaków, musi zawierać co najmniej jedną literę i jedną cyfrę.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Zmień hasło** na prawo od **Nazwa użytk./Hasło**.
3. Wprowadź swoje aktualne hasło.
4. Wprowadź, a następnie potwierdź swoje nowe hasło.
5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Zmień swój adres e-mail

Możesz zmienić adres e-mail podany przy zakładaniu konta OneTouch Reveal™, lecz pamiętaj:

- Twój adres e-mail może być taki sam, jak **Nazwa użytkownika**.
- **Nazwa użytkownika** utworzona w ramach konta OneTouch Reveal™ nie może zostać zmieniona.
- Musisz posiadać adres e-mail powiązany z kontem OneTouch Reveal™.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Adres e-mail**.
3. Wprowadź nowy adres e-mail.
4. Wprowadź swoje hasło, aby potwierdzić zmianę adresu e-mail.
5. Kliknij **Zapisz**.

Edytuj swój język

UWAGA: Możesz wybrać tylko te języki, które są obsługiwane przez aplikację na komputer OneTouch Reveal™ w Twoim kraju.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Język**.
3. Kliknij rozwijane menu **Język** i wybierz język.
4. Kliknij **Zapisz**.

Edytuj swoje preferencje dotyczące raportów z glukometru i pompy

Edytuj preferencje dotyczące przeglądania i drukowania raportów. Aplikacja na komputer pozwala na oddzielne ustawianie preferencji dla raportów z glukometru i pompy. Więcej informacji na temat ustawiania preferencji raportów znajduje się w części *Ustawienia*.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Edytuj preferencje raportu.

Aby	Wykonaj
Edytować raporty z glukometru	Kliknij **Raporty z glukometru** i postępuj zgodnie z podanymi niżej etapami.
Edytować raporty z pompy	Kliknij **Raporty z pompy** i postępuj zgodnie z podanymi niżej etapami.

3. Kliknij **Edytuj** najbardziej po prawej.
4. Możesz wykonać następujące czynności:

Aby	Wykonaj
Wybrać domyślny raport	Wybierz z rozwijanej listy raport, który ma być wyświetlany na ekranie, kiedy przeglądasz raporty pacjenta.
Wybrać domyślny zakres dat	Z rozwijanej listy wybierz liczbę dni zawierających dane (14, 30 lub 90 albo spersonalizowany zakres), które mają być uwzględnione w każdym raporcie.
Wybrać raporty do drukowania pakietu	Zaznacz pole obok każdego raportu, który ma być drukowany po wybraniu opcji drukowania pakietu (kilku raportów). Raporty są wymienione na listach w zależności od ich głównej funkcji (Podsumowanie, Analiza lub Kontrola).

5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Edytuj swoje opcje raportu

Możesz dostosować sposób wyświetlania danych w raportach. Listę opcji wraz z ich opisem można znaleźć w linku **Opcje raportu**.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Opcje raportu**.
3. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Opcje raportu**.
4. Zaznacz pole obok każdej żądanej opcji.
5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Zakładka pacjentów

Zakładka **Pacjenci** umożliwia utworzenie konta pacjenta w OneTouch Reveal™ i połączenie go z poradnią, ustawianie zakresów docelowych dla poszczególnych pacjentów, a także zarządzanie urządzeniami lub innymi informacjami ogólnymi na temat pacjenta. W tej zakładce można również przeglądać raporty lub drukować pakiety raportów.

Czynności w zakładce Pacjenci

Znajdź pacjenta
Możesz znaleźć pacjenta, którego konto OneTouch Reveal™ zostało już połączone z Twoją poradnią. Więcej informacji – *Znajdź pacjenta*. Możesz filtrować pacjentów według różnych kategorii, wyszukiwać pacjentów, przewijać i sortować listę pacjentów.

Czynności pacjenta w zakładce `Pacjenci`

Następujące czynności wymagają uprzedniego wyszukania pacjenta, a następnie kliknięcia na nazwisko pacjenta w kolumnie **`Pacjent`**. Załaduje się zakładka **`Profil`** pacjenta.

Edytuj dane ogólne pacjenta
Możesz edytować imię i nazwisko, datę urodzenia i inne dane osobowe pacjentów. Więcej informacji – *Edytuj dane ogólne pacjenta*. Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta będzie możliwa tylko edycja identyfikatora pacjenta.

Edytuj dane kontaktowe pacjenta
Możesz edytować adres, numer telefonu oraz adres e-mail pacjentów. Więcej informacji – *Edytuj dane kontaktowe pacjenta*. Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta nie będzie możliwa edycja informacji kontaktowych pacjenta.

Zmień docelowe wartości dla poziomu cukru we krwi dla pacjenta
Możesz edytować typ cukrzycy oraz docelowe zakresy poziomu cukru we krwi dla danego pacjenta. Więcej informacji – *Zmień docelowe wartości poziomu cukru pacjenta*. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat tych ustawień, patrz *Hierarchia preferencji*.

Edytuj język pacjenta
Możesz zmienić język używany przez aplikację na komputer OneTouch Reveal™, wybierając spośród języków obsługiwanych w Twoim kraju. Więcej informacji – *Edytuj język pacjenta*. Po zakończeniu rejestracji konta przez pacjenta zmiana języka nie będzie już możliwa.

Zmień schemat przedziałów czasowych pacjenta
Niektórzy pacjenci mogą mieć różne docelowe zakresy poziomu cukru we krwi o różnych porach dnia lub nocy. Tutaj możesz wybrać nazwę oraz godzinę rozpoczęcia dla każdego okresu. Więcej informacji – *Zmień Schemat przedziałów czasowych pacjenta*. Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta wykonanie tej czynności nie będzie możliwe.

Usuwanie pacjenta z poradni
Możesz usunąć konto pacjenta OneTouch Reveal™ z Twojej poradni. Więcej informacji – *Usuwanie pacjenta z poradni*. Ta czynność jest widoczna tylko dla kierowników poradni.

Czynności dotyczące urządzeń w zakładce `Pacjenci`

Zmień nazwę urządzenia pacjenta
Możesz edytować nazwę urządzenia pacjenta. Więcej informacji – *Zmień nazwę urządzenia pacjenta*. Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta wykonanie tej czynności nie będzie możliwe.

Usuń urządzenie pacjenta
Możesz usunąć dowolne urządzenie aktualnie połączone z kontem Twojego pacjenta OneTouch Reveal™. Więcej informacji – *Usuń urządzenie pacjenta*. Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta wykonanie tej czynności nie będzie możliwe.

Czynności dla ikony raportu w zakładce `Pacjenci`

W tej zakładce możesz przeglądać raport pacjenta. Najpierw znajdź pacjenta, a następnie kliknij na ikonę raportu pacjenta. Zostanie wyświetlony Twój domyślny raport dla tego pacjenta. Przejdź do części *Zakładka Raporty*, aby uzyskać więcej informacji lub *Wyświetl raporty pacjenta*, aby przeczytać dokładne instrukcje dot. przeglądania raportów.

Instrukcje dotyczące czynności w zakładce Pacjenci

Utwórz konto pacjenta

Możesz utworzyć nowe konto OneTouch Reveal™ dla pacjenta, co spowoduje dodanie tego pacjenta do poradni. Pacjenci mogą następnie przesyłać dane ze swoich urządzeń do konta w aplikacji OneTouch Reveal™, dzięki czemu raporty będą dostępne podczas kolejnej wizyty.

1. W zakładce **`Pacjenci`** kliknij przycisk **`Dodaj pacjenta`**.
2. W części Zgoda na klauzulę zrzeczenia się odpowiedzialności świadczeniodawcy kliknij link Kwestionariusz zgody pacjenta, aby załadować ten kwestionariusz.
3. Po załadowaniu Kwestionariusza zgody pacjenta przewiń stronę do samego dołu i kliknij link Drukuj, aby załadować Kwestionariusz zgody pacjenta w formacie PDF do druku.
4. Wydrukuj Kwestionariusz zgody pacjenta za pomocą okna dialogowego drukowania w przeglądarce, a następnie przekaż pacjentowi w celu uzupełnienia.

5. Zaznacz pole wyboru Zapoznałem/-am się z powyższym zrzeczeniem się odpowiedzialności, zrozumiałem/-am je i wyrażam na nie zgodę.
6. Wprowadź imię i nazwisko pacjenta w polu Dodaj nowego pacjenta.
   Dodatkowe wymagane informacje są oznaczone czerwoną gwiazdką:
   - **Data urodzenia**
   - **Typ cukrzycy**
   - **Płeć**
7. Oprócz tych informacji na stronie **Dodaj nowego pacjenta** znajdują się dwa przyciski:
   - **Adres e-mail**
   - **Adres pocztowy**

   UWAGA: Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ domyślnie ustawi opcję **Adres e-mail**. Jeżeli pacjent nie posiada adresu e-mail, lekarz może kliknąć przycisk dla opcji **Adres pocztowy**.
8. Po wybraniu opcji **Adres e-mail** lub **Adres pocztowy** oraz uzupełnieniu wszystkich wymaganych pól, kliknij przycisk **Dodaj pacjenta**.
   Załadowana zostanie strona **Podsumowanie rejestracji**, potwierdzająca utworzenie konta oraz dodanie pacjenta do poradni.
9. Kliknij przycisk **Drukuj podsumowanie rejestracji**, aby wydrukować dane pacjenta i dane logowania oraz przekazać je pacjentowi.
10. Po przekazaniu pacjentowi podsumowania rejestracji należy zalecić, aby pacjent dokończył rejestrację w domu.
    Jeżeli pacjent podał adres e-mail, otrzyma wiadomość e-mail, która przeprowadzi go przez ten proces.

Połącz istniejące konto pacjenta, używając kodu poradni

1. Kliknij na ikonę powiadomienia, aby uzyskać dostęp do oczekujących czynności.
2. W sekcji Prośby pacjentów zobaczysz listę oczekujących próśb pacjentów.
3. Kliknij **Potwierdź**, aby zaakceptować prośbę.
4. Dodaj **Ident. pacjenta**, aby pomóc zidentyfikować tego pacjenta w Twojej ewidencji.
5. Kliknij **Lekarz prowadzący**, aby przypisać tego pacjenta do lekarza.
6. Kliknij **PRZEŚLIJ**, a konto pacjenta zostanie połączone z Twoją poradnią.
7. Kliknij **ANULUJ**, aby odrzucić prośbę.

UWAGA: Użytkownicy poradni mogą znaleźć swój **Kod poradni** w **Ustawienia** > **Moja poradnia**. Kierownicy poradni mogą znaleźć **Kod poradni** w zakładce **Zarządzaj poradnią**. Oba typy użytkowników mogą udostępniać kod poradni za pośrednictwem wiadomości e-mail z linku „**Wyślij kod poradni**” znajdującego się w sekcji nagłówka portalu.

Znajdź pacjenta

1. Kliknij **Pacjenci**.
   Zostanie wyświetlona lista nazwisk pacjentów wraz z podsumowaniem informacji, takich jak imię i nazwisko pacjenta, data urodzenia i średni poziom glikemii.
2. Znajdź pacjenta.
   - Przeszukaj listę pacjentów, wpisując nazwisko pacjenta lub identyfikator w polu **Znajdź pacjenta**. Następnie kliknij Prześlij.
   - Kliknij opcję **Filtry pacjenta** na prawo od okienka **Znajdź pacjenta** i zaznacz pola wyboru, aby zawęzić listę pacjentów wg kryteriów, takich jak rodzaj cukrzycy, płeć, średnia glikemia i więcej. Następnie kliknij **Zastosuj filtry**. Kliknij **Wyczyść wszystkie filtry**, aby odznaczyć i spróbuj ponownie.
   - Alternatywnie możesz także przeglądać listę nazwisk.
     UWAGA: Można sortować listę pacjentów, klikając nagłówki kolumn.

Po znalezieniu pacjenta kliknij imię i nazwisko pacjenta, aby uzyskać dostęp do jego profilu lub kliknij ikonę raportu, aby przeglądać i drukować raporty dla tego pacjenta.

- Kliknij , aby przeglądać i drukować raporty BGM pacjenta.

UWAGA: Jeżeli do pacjenta podłączono więcej niż jeden glukometr BG, dane z glukometrów są łączone.

Edytuj dane ogólne pacjenta

Edytuj imię i nazwisko, tytuł, datę urodzenia, płeć oraz identyfikator pacjenta. Zwróć uwagę, że niektóre dane są wymagane.
UWAGA: Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta będzie możliwa tylko edycja identyfikatora pacjenta.

1. Kliknij Pacjenci. Więcej informacji – *Znajdź pacjenta*.
2. Kliknij nazwisko pacjenta.
3. Kliknij **`Edytuj`** na prawo od **`Informacje ogólne`**.
4. Po zakończeniu kliknij **`Zapisz`**.

Edytuj identyfikator pacjenta

Edytuj numer identyfikatora pacjenta.

1. Kliknij Pacjenci. Więcej informacji – *Znajdź pacjenta*.
2. Kliknij nazwisko pacjenta.
3. Kliknij **`Edytuj`** na prawo od **`Informacje ogólne`**.
4. Edytuj numer identyfikatora pacjenta dla swojego gabinetu.
5. Po zakończeniu kliknij **`Zapisz`**.

Edytuj dane kontaktowe pacjenta

Edytuj adres, numer telefonu oraz adres e-mail.
UWAGA: Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta wykonanie tej czynności nie będzie możliwe.

1. Kliknij Pacjenci. Więcej informacji – *Znajdź pacjenta*.
2. Kliknij nazwisko pacjenta.
3. Kliknij **`Edytuj`** na prawo od **`Dane kontaktowe`**.
4. Po zakończeniu kliknij **`Zapisz`**.

Zmień docelowe wartości poziomu cukru pacjenta

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ ma wstępnie ustawione (domyślne) zakresy docelowe, które dzielą pomiary poziomu cukru we krwi na określone kategorie. Zakresy te są wykorzystywane w celu określenia, kiedy pomiary poziomu cukru we krwi są w granicach docelowego zakresu, a kiedy poza nim, oraz informowania, kiedy poziom cukru we krwi ma wartość zbyt niską lub zbyt wysoką. W większości raportów zakresy uwzględniają wartości przed i po posiłku, zakres ogólny oraz szczególne wartości odnoszące się do ciężkiej hipoglikemii i hiperglikemii. Docelowy zakres Raportu gościa jest wstępnie ustawiony zgodnie z zaleceniami dotyczącymi kontrolowania cukrzycy i nie można go ustawiać indywidualnie. We wszystkich innych raportach możesz używać domyślnych wartości docelowego zakresu lub wybrać inne wartości.

1. Kliknij Pacjenci. Więcej informacji – *Znajdź pacjenta*.
2. Kliknij nazwisko pacjenta.
3. Kliknij **`Edytuj`** na prawo od **`Opieka diabetologiczna`**.
4. Możesz wykonać następujące czynności:

Aby	Wykonaj
Wybrać lekarza prowadzącego	Wybierz lekarza prowadzącego z rozwijanej listy.

Aby	Wykonaj
Wybrać typ cukrzycy	Potwierdź typ cukrzycy lub, w razie potrzeby, wybierz inny typ z rozwijanej listy.
Użyć zakresów domyślnych	Jeśli chcesz użyć wartości domyślnych, odznacz pole obok **Ustaw indywidualne zakresy**.
Użyć zakresów spersonalizowanych	Jeśli chcesz użyć swoich własnych zakresów docelowych, a nie wartości domyślnych, wybierz opcję **Ustaw indywidualne zakresy**. Wprowadź wartości dla górnej i dolnej granicy dla opcji **Przed posiłkiem** oraz **Po posiłku**. Możesz również wprowadzić wartości dla opcji **Ciężka hipoglikemia** oraz **Ciężka hiperglikemia**.

5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Edytuj język pacjenta

1. Kliknij Pacjenci. Więcej informacji – *Znajdź pacjenta*.
2. Kliknij nazwisko pacjenta.
3. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Język**.
4. Wybierz język z rozwijanej listy.

   UWAGA:
   - Wyświetlone zostaną tylko języki obsługiwane w Twoim kraju.
   - Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta wykonanie tej czynności nie będzie możliwe.
5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Zmień **Schemat przedziałów czasowych** pacjenta

Ustawienia pacjenta w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ obejmują funkcję **Schemat przedziałów czasowych**, która wpływa na kilka raportów, w tym raport **Podsumowanie danych BGM pacjenta**, **Lista danych** i **Dane według pory dnia**. **Schemat przedziałów czasowych** Dzieli dobę na osiem okresów: **W nocy**, **Przed śniadaniem**, **Po śniadaniu**, **Przed obiadem**, **Po obiedzie**, **Przed kolacją**, **Po kolacji** oraz **Przed snem**.
Kierownicy poradni oraz pracownicy poradni mogą edytować godzinę rozpoczęcia i zakończenia każdego przedziału czasowego w zakładce **Profil** w indywidualnych ustawieniach w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™. Mogą także edytować same nazwy przedziałów czasowych.
UWAGA: Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta wykonanie tej czynności nie będzie możliwe.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Schemat przedziałów czasowych**.
3. Godziny rozpoczęcia siedmiu z ośmiu okresów będą wyświetlane w formie linku do kliknięcia.
   Kliknij każdy link, aby zmienić godzinę rozpoczęcia.
4. Po kliknięciu na link wyświetlone zostanie pod nim rozwijane menu.
   Możesz wybrać godzinę rozpoczęcia w 15-minutowych odstępach.
5. Gdy zmienisz godzinę rozpoczęcia jednego okresu, zmianie automatycznie ulegnie godzina zakończenia poprzedniego okresu.
6. Możesz zmieniać godziny rozpoczęcia innych przedziałów czasowych według własnych preferencji.
7. Gdy **Schemat przedziałów czasowych** jest w trybie edycji, każde pole tekstowe **Imię i nazwisko** będzie można edytować i zmienić nazwę okresu.
8. Gdy zakończysz aktualizację godzin rozpoczęcia i nazw przedziałów czasowych, kliknij przycisk **Zapisz**.

Usuwanie pacjenta z poradni

Tylko kierownik poradni może usunąć konto OneTouch Reveal™ pacjenta z poradni.

1. Kliknij Pacjenci. Więcej informacji – *Znajdź pacjenta*.
2. Kliknij nazwisko pacjenta.
3. Kliknij **Usuń** w części **Usuń pacjenta z poradni**.
4. Kliknij **Potwierdź**.

Konto Twojego pacjenta OneTouch Reveal™ zostało usunięte.

Zmień nazwę urządzenia pacjenta

UWAGA: Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta wykonanie tej czynności nie będzie możliwe.

1. Kliknij Pacjenci. Więcej informacji – *Znajdź pacjenta*.
2. Kliknij nazwisko pacjenta.
3. Kliknij **Urządzenia**.

   Wyświetlone zostaną wszystkie urządzenia połączone z kontem OneTouch Reveal™.
4. Kliknij **Edytuj** na prawo od każdego urządzenia, któremu chcesz nadać nową nazwę.
5. Wprowadź nową nazwę dla każdego urządzenia.
6. Po zakończeniu kliknij **Zapisz** dla każdego urządzenia o zmienionej nazwie.

Usuń urządzenie pacjenta

Jeśli nie używasz już jakiegoś urządzenia i pochodzących z niego danych, możesz usunąć to urządzenie z aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.
UWAGA:

- Po zakończeniu rejestracji konta pacjenta wykonanie tej czynności nie będzie możliwe.
- Kiedy urządzenie jest usuwane, usunięciu ulegają także wszystkie dane z urządzenia i nie można ich przywrócić. Usunięcie urządzenia może wpływać na wcześniejsze trendy i statystyki.

1. Kliknij Pacjenci. Więcej informacji – *Znajdź pacjenta*.
2. Kliknij nazwisko pacjenta.
3. Kliknij **Urządzenia**.

   Wyświetlone zostaną wszystkie urządzenia połączone z kontem OneTouch Reveal™.
4. Kliknij **Usuń urządzenie**, aby usunąć urządzenie i wszystkie pochodzące z niego dane z aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.
5. Kliknij **Tak, usuń urządzenie**, aby potwierdzić lub kliknij **ANULUJ**, jeśli nie chcesz usuwać urządzenia i pochodzących z niego danych.

Zakładka Raporty

Zakładka **Raporty** zawiera informacje na temat wszystkich raportów OneTouch Reveal™. Umożliwia również określenie sposobów wyświetlania, drukowania i zapisywania raportów. Opis każdego z następujących raportów OneTouch Reveal™, patrz *Przegląd szczegółów raportu*.

- Raport AGP: BGM, patrz *Raport AGP: BGM*.
- Podsumowanie danych BGM pacjenta, więcej informacji – *Podsumowanie danych BGM pacjenta*.
- Raport postępów i dzienniczek samokontroli, patrz *Raport postępów i dzienniczek samokontroli*.
- Analiza skrajnych wartości glikemii, patrz *Raport analizy skrajnych wartości glikemii*.
- Analiza stosowania się do zaleceń, patrz *Raport analizy stosowania się do zaleceń*.
- Widok całościowy dziennych statystyk, patrz *Raport widoku całościowego dziennych statystyk*.
- Dzienniczek samokontroli, patrz *Raport dzienniczka samokontroli*.

- Lista danych, patrz *Raport listy danych*.
- Dane według dni tygodnia, patrz *Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia*.
- Dane według pory dnia, patrz *Raport szczegółowych informacji według pory dnia*.

Opcje zakładki `Raporty`

Wyświetl raporty pacjenta

Możesz przeglądać dowolne raporty dotyczące pacjenta. Więcej informacji – *Wyświetl raporty pacjenta*. Pierwszym raportem wyświetlanym dla każdego pacjenta będzie raport domyślny, o ile taki został ustawiony, albo raport postępów i dzienniczek samokontroli.

Wyświetl inny raport

Możesz wyświetlić inny raport niż wyświetlany aktualnie w zakładce. Więcej informacji – *Wyświetl inny raport*.

Zmień zakres dat dla raportu

Możesz zmienić liczbę dni zawierających dane (14, 30 lub 90 dni albo spersonalizowany zakres), które chcesz uwzględniać w większości raportów. Więcej informacji – *Zmień zakres dat dla raportu*.

Zmień opcje dla raportu

Możesz zmienić opcje przeglądania raportów bez konieczności przechodzenia do łącza **`Opcje raportu`** w **`Ustawienia`**. Więcej informacji – *Zmień opcje dla raportu*.

Zmień kolejność sortowania w dzienniczku samokontroli

Możesz zdecydować, czy dane w raporcie dzienniczka samokontroli mają być posortowane według daty w kolejności rosnącej czy malejącej. Więcej informacji – *Zmień kolejność sortowania w raporcie dzienniczka samokontroli*.

Pobierz raport

Możesz pobrać przeglądane lub wybrane raporty bądź wszystkie preferowane raporty. Więcej informacji – *Pobierz raport*.

Drukuj i zapisz raporty

Instrukcje dotyczące poszczególnych metod drukowania raportu przy użyciu aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ można znaleźć w *Drukuj i zapisz raporty*. Każda opcja drukowania dostępna w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ umożliwia utworzenie pliku PDF, który może zostać wydrukowany lub zapisany.

Aby przeczytać pełny opis każdego raportu, patrz *Przegląd szczegółów raportu*. Ta sekcja zawiera także informacje dotyczące trendów, jakie mogą zostać wygenerowane (zob. *Komunikaty dotyczące trendów*).

Opcje zakładki Raporty

Wyświetl raporty pacjenta

Raporty pacjenta możesz przeglądać albo z zakładki **`Raporty`**, albo z zakładki **`Pacjenci`**. W tej czynności przedstawiono instrukcje dla obu opcji.

1. Wybierz jedną z dwóch opcji:

Wykonaj	A następnie
Kliknij `Raporty`.	Kliknij nazwisko pacjenta.
Kliknij `Pacjenci`.	Kliknij Ikona raportu BGM ()

   Zostanie wyświetlony Twój domyślny raport.
2. Aby wyświetlić inny raport, kliknij rozwijaną listę obok nazwy aktualnego raportu, a następnie kliknij raport, który chcesz zobaczyć.
3. W celu zmiany zakresu dat dla danych objętych raportem, który umożliwia wyświetlanie wielu zakresów dat, kliknij ikonę kalendarza () obok aktualnego zakresu dat.

   Wyświetli się pole **`Wybierz zakres dat`**, pozwalające na określenie wstępnie zdefiniowanego lub spersonalizowanego zakresu dat dla raportów. Raport pozwala przeglądać dane z 14, 30 lub 90 dni albo ze spersonalizowanego zakresu. Jeśli wybrane zostaną ustawienia spersonalizowane, wykorzystaj kalendarz do określenia wybranej daty początkowej i końcowej.

UWAGA: Wybrany zakres dat będzie zastosowany we wszystkich raportach, które umożliwiają wyświetlanie różnego zakresu dat.

Wyświetl inny raport

W trakcie oglądania raportu możesz przejść do każdego innego raportu dla tego samego pacjenta.

1. Kliknij strzałkę obok nazwy aktualnie wyświetlanego raportu.
2. Wybierz raport, który chcesz przeglądnąć, z rozwijanego menu.

Zostanie wyświetlony nowy raport.

Zmień zakres dat dla raportu

W trakcie oglądania raportu, który umożliwia wyświetlanie wielu zakresów dat, możesz zmienić zakres dat dla tego raportu. Zakres dat to liczba dni zawierających dane (14, 30 lub 90 dni albo spersonalizowany zakres), które mają być uwzględnione w każdym raporcie.

1. Kliknij ikonę kalendarza (31) obok aktualnego zakresu dat.
   Pojawi się okienko **Wybierz zakres dat**, na którym wyświetlone będą 3 miesiące kalendarzowe, z aktualnym miesiącem na środku. Użyj przycisków ze strzałkami, jeśli chcesz, aby Twój zakres dat zawierał dane z innych 3 miesięcy.

Możesz wykonać następujące czynności:

2. Wybierz zakres 14, 30 lub 90 dni.
   a) Wybierz zakres dat (14 dni, 30 dni lub 90 dni).
   b) W polach kalendarza kliknij datę kończącą zakres.
   Wybrany zakres dat będzie teraz widoczny w kalendarzu jako zacienione niebieskie pola.
3. Wybierz spersonalizowany zakres.
   a) Wybierz **Personalizuj**.
   b) W polach kalendarza kliknij datę początkową i końcową spersonalizowanego zakresu (nie przekraczając 90 dni).
   Wybrany zakres dat będzie teraz widoczny w kalendarzu jako zacienione niebieskie pola.
4. Po zakończeniu kliknij **Zastosuj**.

Zmień opcje dla raportu

Kiedy raport jest wyświetlony, możesz zmienić jego opcje bez konieczności przechodzenia do linku **Opcje raportu** w części **Ustawienia**.

1. Kliknij **Opcje raportu** w zakładce **Raporty**.
   Wyświetlane są tylko opcje, które dotyczą wybranego raportu. Zaznaczone pola oznaczają wybór dokonany w linku **Opcje raportu** w części **Ustawienia**.
2. Zaznacz pola wyboru dla wszystkich wybranych przez siebie opcji i odznacz te pola dla wszystkich niechcianych opcji.
3. Po zakończeniu kliknij **Zastosuj**.

Zmień kolejność sortowania w raporcie dzienniczka samokontroli

Możesz zdecydować, czy dane w raporcie dzienniczka samokontroli mają być posortowane według daty w kolejności rosnącej czy malejącej.

1. Mając otwarty raport dzienniczka samokontroli, kliknij **Sortuj według daty**.
2. Z rozwijanego menu wybierz **Rosnąco** lub **Malejąco**.

Dane w raporcie dzienniczka samokontroli zostaną posortowane zgodnie z Twoim wyborem.

Pobierz raport

Możesz pobrać pojedynczy raport (obecnie wyświetlany lub wybrany) albo zdecydować się na pobranie preferowanego zestawu raportów, wybranego w **Ustawienia**.
Kliknij przycisk **Pobierz raport**.

Generowany jest pojedynczy PDF, zawierający Twój raport, który możesz wyświetlić, wydrukować i zapisać.
UWAGA: Emotikony wprowadzone w notatkach przez pacjentów za pomocą aplikacji mobilnej OneTouch Reveal™ mogą nie być wyświetlane w raportach PDF.

Drukuj i zapisz raporty

Drukuj lub zapisz dowolny raport w formacie PDF.

Istnieje kilka sposobów wyświetlania, drukowania i zapisywania raportów. Spośród następujących opcji wybierz jedną w zakładce **Pacjenci**.

Aby	Wykonaj
Wydrukować preferowane raporty dla jednego pacjenta.	• Kliknij **Pacjenci**. • Kliknij **Pobierz** w części **Kolejka pobierania**, co powoduje wygenerowanie pliku PDF raportów.
Wydrukować pojedynczy raport lub żądane raporty dla danego pacjenta.	• Kliknij **Pacjenci**. • Kliknij Ikona raportu BGM ( ). • Jeżeli chcesz wydrukować pojedynczy raport, wybierz raport do wydruku z rozwijanej listy. • Kliknij **Pobierz raporty**. • Kliknij **Pobierz** tylko pojedynczy raport lub wszystkie żądane raporty, w wyniku czego nastąpi pobranie pliku PDF raportu (raportów).

Możesz teraz wyświetlić, wydrukować lub zapisać PDF.

Zakładka zarządzania poradnią

Zakładka **Zarządzaj poradnią** umożliwia kierownikowi poradni ustawianie preferencji dot. raportów dla poradni.

UWAGA: Ta zakładka jest wyświetlana tylko w przypadku użytkowników wyznaczonych na kierowników poradni. Aby wyznaczyć użytkownika poradni na kierownika poradni, należy zapoznać się z częścią *Zmień rolę kierownika poradni*.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących roli kierownika poradni oraz ustawień preferencji raportów dla poradni, patrz *Podstawowe funkcje aplikacji na komputer OneTouch Reveal*.

Czynności w zakładce Zarządzaj poradnią

Edytuj informacje o poradni
Możesz edytować nazwę poradni, numer telefonu i/lub faksu. Więcej informacji – *Edytuj informacje o poradni*.

Wybierz język poradni lub jednostkę miary
Spośród dostępnych języków możesz wybrać, jaki język aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ wyświetli dla Twojej poradni. Więcej informacji – *Wybierz język poradni lub jednostkę miary*.

W niektórych krajach można wybrać jednostkę miary używaną dla pomiarów poziomu cukru we krwi wykonywanych w poradni.

Poniższe czynności dotyczą wszystkich pacjentów poradni. Po ustawieniu staną się one domyślnymi ustawieniami dla użytkowników poradni oraz kierowników poradni. Jeżeli użytkownik poradni lub kierownik poradni chce dostosować ustawienia do swoich pacjentów, może to zrobić. Więcej informacji – *Ustawienia*. Kierownik poradni może również ustawić te preferencje dla innego użytkownika lub kierownika poradni. Więcej informacji – *Zakładka użytkowników poradni*. Wprowadzone przez niego ustawienia zastąpią wszystkie inne ustawione dla całej poradni. Aby uzyskać

więcej informacji o sposobie działania zakresów docelowych poziomu cukru we krwi oraz preferencji raportów, patrz *Hierarchia preferencji*.

Edytuj preferencje raportu poradni
Możesz ustawić preferencje raportu dla wszystkich pacjentów poradni. Więcej informacji – *Edytuj preferencje raportu poradni*. W preferencjach raportów można wybrać raport domyślny, ustawić domyślny zakres dat oraz wybrać, jakie raporty będą drukowane, gdy zostanie wybrane drukowanie pakietu. Aplikacja na komputer umożliwia ustawienie preferencji osobno dla raportów z glukometrów i pomp. Można np. wybrać raport podsumowania danych pacjenta jako domyślny raport z glukometru, a raport widoku całościowego dziennych statystyk jako domyślny raport dla pacjentów korzystających z pomp.

Twój raport domyślny będzie pierwszym raportem wyświetlanym dla każdego pacjenta poradni.

Domyślny zakres dat umożliwia wybór 14, 30, 90 dni lub spersonalizowanego zakresu. Ta wartość domyślna będzie stosowana do danych przedstawionych w raportach, które będą dostosowane do danego wyboru.

Aby uzyskać więcej informacji o każdym raporcie, patrz *Przegląd szczegółów raportu*.

Edytuj opcje raportu poradni

Możesz edytować opcje raportu, które będą stosowane w przypadku raportów z glukometru oraz raportów z pompy dla wszystkich pacjentów poradni. Więcej informacji – *Edytuj opcje raportu poradni*.

Instrukcje dotyczące czynności w zakładce zarządzania poradnią

Znajdują się tu instrukcje dotyczące linków **`Profil`**, **`Raporty z glukometru`**, **`Raporty z pompy`** oraz **`Opcje raportu`** w zakładce **`Zarządzaj poradnią`**.

Edytuj informacje o poradni

Edytuj nazwę poradni, numer telefonu lub faksu.

1. Kliknij **`Zarządzaj poradnią`**.
2. Kliknij **`Edytuj`** na prawo od **`Dane poradni`**.
3. Edytuj informacje o poradni.
4. Po zakończeniu kliknij **`Zapisz`**.

Wybierz język poradni lub jednostkę miary

1. Kliknij **`Zarządzaj poradnią`**.
2. Kliknij **`Edytuj`** na prawo od **`Język`**.
3. Wybierz język z rozwijanej listy.
   UWAGA: Wyświetlone zostaną tylko języki obsługiwane w Twoim kraju.
4. W niektórych krajach można wybrać jednostkę miary stosowaną do wszystkich wyników pomiarów poziomu cukru we krwi pacjentów poradni.
   Kliknij przycisk, aby wybrać właściwą jednostkę miary lub pozostaw ustawienie bez zmian.
5. Po zakończeniu kliknij **`Zapisz`**.

Edytuj preferencje raportu poradni

Edytuj preferencje dotyczące przeglądania i drukowania raportów.

1. Kliknij **`Zarządzaj poradnią`**.
2. Wybierz zakładkę odpowiadającą typowi raportu, którym chcesz zarządzać.
3. Kliknij **`Edytuj`** najbardziej po prawej.
4. Możesz wykonać następujące czynności:

Aby	Wykonaj

Aby	Wykonaj
Wybrać domyślny raport	Wybierz z rozwijanej listy raport, który ma być wyświetlany na ekranie, kiedy przeglądasz raporty pacjenta.
Wybrać domyślny zakres dat	Z rozwijanej listy wybierz liczbę dni zawierających dane (na przykład 14, 30 lub 90 dni), które mają być uwzględnione w każdym raporcie.
Wybrać raporty do drukowania pakietu	Zaznacz pole obok każdego raportu, który ma być drukowany po wybraniu opcji drukowania pakietu (kilku raportów). Raporty BGM są wymienione na listach w zależności od ich głównej funkcji (Podsumowanie, Analiza lub Kontrola).

5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Edytuj opcje raportu poradni

Edytuj opcje przeglądania i drukowania raportów.

1. Kliknij **Zarządzaj poradnią**.
2. Kliknij **Opcje raportu**.
3. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Opcje raportu**.
4. Zaznacz pole obok każdej żądanej opcji.
5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Zakładka użytkowników poradni

Zakładka użytkowników poradni pozwala kierownikowi poradni na dodawanie użytkowników poradni lub edycję preferencji raportu lub profilu dla dowolnego użytkownika poradni.

UWAGA: Ta zakładka jest wyświetlana tylko w przypadku użytkowników wyznaczonych na kierowników poradni. Aby wyznaczyć użytkownika poradni na kierownika poradni, należy zapoznać się z częścią *Zmień rolę kierownika poradni*.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących roli kierownika poradni oraz ustawień preferencji raportów dla użytkowników poradni, patrz *Podstawowe funkcje aplikacji na komputer OneTouch Reveal*.

Czynności w zakładce użytkowników poradni

Aby wykonać większość tych czynności, należy najpierw wybrać użytkownika poradni.

Dodaj konto użytkownika poradni
Możesz dodać lekarza, który potrzebuje dostępu do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ lub kont pacjentów OneTouch Reveal™. Więcej informacji – *Dodaj konto użytkownika poradni*.

Wybierz użytkownika poradni
Możesz odszukać użytkownika poradni, który został wcześniej do niej dodany. Możesz wyszukać użytkownika poradni, korzystając z pola **Znajdź użytkownika**, przeglądając listę użytkowników poradni lub sortując według nazwisk. Więcej informacji – *Wybierz użytkownika poradni*.

Czynności dotyczące wyboru użytkownika poradni

Każdą z następujących czynności stosuje się dla użytkownika poradni lub jego pacjentów. Po wybraniu użytkownika poradni, możesz wykonać każdą z następujących czynności.

Edytuj dane ogólne użytkownika poradni
Możesz edytować informacje osobiste dla użytkownika poradni, takie jak imię i nazwisko. Więcej informacji – *Edytuj dane ogólne użytkownika poradni*.

Edytuj dane kontaktowe użytkownika poradni

Możesz edytować adres, numer telefonu oraz adres e-mail użytkownika poradni. Więcej informacji – *Edytuj dane kontaktowe użytkownika poradni*.

Zmień hasło użytkownika poradni
Możesz zmienić hasło OneTouch Reveal™ dla dowolnego użytkownika poradni. Więcej informacji – *Zmień hasło użytkownika poradni*.

Zmień rolę kierownika poradni
Możesz przypisać rolę kierownika poradni dowolnemu użytkownikowi poradni lub zwolnić kierownika poradni z tej roli. Więcej informacji – *Zmień rolę kierownika poradni*.

Wybierz język użytkownika poradni
Spośród dostępnych języków możesz wybrać język, który aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ wyświetli dla Twojej poradni. Więcej informacji – *Wybierz język użytkownika poradni*.

Usuń użytkownika poradni z poradni
Możesz usunąć użytkownika poradni z poradni i usunąć konto użytkownika poradni w aplikacji OneTouch Reveal™. Więcej informacji – *Usuń użytkownika poradni z poradni*.

Edytuj preferencje raportu użytkownika poradni
Preferencje raportów można ustawiać dla wszystkich pacjentów użytkownika poradni. Więcej informacji – *Edytuj preferencje raportu użytkownika poradni*. W preferencjach raportów można wybrać raport domyślny użytkownika poradni, ustawić domyślny zakres dat oraz wybrać, jakie raporty będą drukowane, gdy zostanie wybrane drukowanie pakietu dla tego użytkownika poradni. Aplikacja na komputer umożliwia ustawienie preferencji osobno dla raportów z glukometrów i pomp. Można np. wybrać raport podsumowania danych pacjenta jako domyślny raport z glukometru, a raport widoku całościowego dziennych statystyk jako domyślny raport dla pacjentów korzystających z pomp. Raport domyślny będzie pierwszym raportem wyświetlanym dla każdego pacjenta użytkownika poradni.

Domyślny zakres dat umożliwia wybór 14, 30, 90 dni lub spersonalizowanego zakresu. Ten zakres domyślny będzie stosowany do danych przedstawionych w raportach, które będą dostosowane do danego wyboru.

Aby uzyskać więcej informacji o każdym raporcie, patrz *Przegląd szczegółów raportu*.

Edytuj opcje raportu użytkownika poradni
`Opcje raportu` przedstawiają listę określonych opcji, które stosuje się do raportów dla pracownika poradni. Więcej informacji – *Edytuj opcje raportu użytkownika poradni*.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobie działania preferencji raportów, patrz *Podstawowe funkcje aplikacji na komputer OneTouch Reveal* oraz *Hierarchia preferencji*.

Usuwanie poradni

Czynności mające na celu usunięcie poradni z aplikacji na komputer OneTouch Reveal™. Więcej informacji – *Usuwanie poradni*.

Instrukcje dotyczące czynności w zakładce użytkowników poradni

Dodaj konto użytkownika poradni

Utwórz konto użytkownika poradni.
Utworzysz nazwę użytkownika poradni; po zapisaniu nie będzie jej już można zmienić.

1. Kliknij **`Użytkownicy poradni`**.
2. Kliknij **`Dodaj użytkownika`**.
3. Wprowadź **`Informacje ogólne`**.
4. Wprowadź **`Dane kontaktowe`**.
5. Wprowadź nazwę użytkownika i hasło.
6. Wybierz język z rozwijanej listy.
7. Zaznacz pole **`Ten użytkownik jest kierownikiem poradni`**, jeżeli chcesz udzielić temu użytkownikowi uprawnień kierownika poradni.
8. Po zakończeniu kliknij **`Zapisz`**.
9. Kliknij **`Drukuj podsumowanie rejestracji`**, aby dostarczyć instrukcje dla użytkownika poradni dotyczące logowania i dokończenia rejestracji.

Konto użytkownika poradni zostało utworzone w Twojej poradni. Jeżeli musisz dodać innego użytkownika poradni, kliknij **Dodaj kolejnego użytkownika** i powtórz te same kroki.

Wybierz użytkownika poradni

1. Kliknij **Użytkownicy poradni**.
   Zostanie wyświetlona lista nazwisk użytkowników.
2. Znajdź użytkownika
   - Przeglądaj listę nazwisk.
     UWAGA: Można sortować listę nazwisk, klikając nagłówki kolumn.
   - Przeszukaj listę, wpisując nazwisko użytkownika lub numer prawa wykonywania zawodu w polu **Znajdź użytkownika**. Podczas wpisywania lista z nazwiskami użytkowników będzie odpowiednio filtrowana.
3. Kliknij nazwisko użytkownika.

Zostanie wyświetlone konto użytkownika poradni w celu edycji informacji lub preferencji.

Edytuj dane ogólne użytkownika poradni

Edytuj imię i nazwisko, tytuł, specjalność i Numer Prawa Wykonywania Zawodu.

1. Wybierz użytkownika poradni. Więcej informacji – *Wybierz użytkownika poradni*.
   Zostanie wyświetlona strona z profilem użytkownika.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Informacje ogólne**.
3. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Edytuj dane kontaktowe użytkownika poradni

Edytuj adres, numer telefonu oraz adres e-mail.

1. Wybierz użytkownika poradni. Więcej informacji – *Wybierz użytkownika poradni*.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Dane kontaktowe**.
3. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Zmień hasło użytkownika poradni

Hasło musi zawierać 8–16 znaków oraz co najmniej jedną literę i co najmniej jedną liczbę.

1. Wybierz użytkownika poradni. Więcej informacji – *Wybierz użytkownika poradni*.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Hasło**.
3. Zmień hasło.
   Nie potrzebujesz aktualnego hasła, ale musisz dwukrotnie wpisać nowe hasło.
4. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.
5. Kliknij **OK**, aby zamknąć okno potwierdzenia.

Zmień rolę kierownika poradni

Przypisz lub usuń rolę kierownika poradni.

1. Wybierz użytkownika poradni. Więcej informacji – *Wybierz użytkownika poradni*.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Funkcja użytkownika**.
3. Kliknij pole wyboru **Ten użytkownik jest kierownikiem poradni**.
   Pole ze znacznikiem wyboru oznacza, że ten użytkownik poradni jest teraz kierownikiem poradni. Pole bez znacznika wyboru oznacza, że ten użytkownik poradni nie jest kierownikiem poradni.
4. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Wybierz język użytkownika poradni

1. Wybierz użytkownika poradni. Więcej informacji – *Wybierz użytkownika poradni*.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Język**.
3. Wybierz język z rozwijanej listy.
   UWAGA: Wyświetlone zostaną tylko języki obsługiwane w Twoim kraju.
4. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Usuń użytkownika poradni z poradni

UWAGA: Przed usunięciem użytkownika z poradni konieczne jest przepisanie jego pacjentów do innego użytkownika.

1. Wybierz użytkownika poradni. Więcej informacji – *Wybierz użytkownika poradni*.
2. Kliknij **Usuń**.
3. Użyj rozwijanej listy, aby przypisać pacjentów do innego pracownika poradni.
4. Kliknij **Tak**.

Użytkownik poradni został usunięty i wszyscy pacjenci zostali przypisani do wybranego użytkownika poradni.

Edytuj preferencje raportu użytkownika poradni

Edytuj raporty do przeglądania i drukowania.

1. Wybierz użytkownika poradni. Więcej informacji – *Wybierz użytkownika poradni*.
2. Wybierz zakładkę odpowiadającą typowi raportu, którym chcesz zarządzać.
3. Kliknij **Edytuj**.
4. Możesz wykonać następujące czynności:

Aby	Wykonaj
Wybrać domyślny raport	Wybierz z rozwijanej listy raport, który ma być wyświetlany na ekranie, kiedy przeglądasz raporty pacjenta.
Wybrać domyślny zakres dat	Z rozwijanej listy wybierz liczbę dni zawierających dane (na przykład 14, 30 lub 90 dni), które mają być uwzględnione w każdym raporcie.
Wybrać raporty do drukowania pakietu	Zaznacz pole obok każdego raportu, który ma być drukowany po wybraniu opcji drukowania pakietu (kilku raportów). Raporty BGM są wymienione na listach w zależności od ich głównej funkcji (Podsumowanie, Analiza lub Kontrola).

5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Edytuj opcje raportu użytkownika poradni

Edytuj opcje przeglądania i drukowania raportów.

1. Wybierz użytkownika poradni. Więcej informacji – *Wybierz użytkownika poradni*.
2. Kliknij **Opcje raportu**.
3. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Opcje raportu**.
4. Zaznacz pole obok każdej żądanej opcji.
5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Usuwanie poradni

Jeśli chcesz usunąć swoją poradnię z aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, kierownik poradni musi najpierw usunąć z niej wszystkich pacjentów. Więcej informacji – *Usuwanie pacjenta z poradni*. Po zakończeniu skontaktuj się z Działem Wsparcia Klienta pod adresem info@onetouch.pl lub pod numerem 801232323 (08:30 do 16:30 od poniedziałku do piątku), aby zakończyć proces.

Rozdział

4

Szczegóły raportu

Przegląd szczegółów raportu

Szczegóły raportu zawierają opis każdego raportu oraz przegląd kolorów i symboli, komunikatów dotyczących trendów oraz przypisów, jakie mogą pojawiać się w raportach. Kiedy raporty są drukowane, wydruk obejmuje dodatkowe informacje, takie jak dane identyfikacyjne pacjenta, zakresy docelowe pacjenta oraz numer seryjny urządzenia. Raporty OneTouch Reveal™ zawierają dane pochodzące z urządzeń monitorujących poziom cukru.

UWAGA: Wykresy w raportach mogą nie zostać wygenerowane, jeśli nie ma wystarczających danych o pacjencie.

Tematy w szczegółach raportu

Kolory i symbole w raportach

Raporty OneTouch Reveal™ wykorzystują do prezentacji danych różnorodne formaty, w tym grafiki, wykresy, tabele i tekst. W celu zapoznania się z kolorami i symbolami używanymi do prezentacji tych danych patrz *Kolory i symbole w raportach*.

Komunikaty dotyczące trendów

Aplikacja na komputer rozpoznaje trendy i generuje komunikaty w raportach, takich jak Podsumowanie danych pacjenta, Raport postępów pacjenta, Analiza skrajnych wartości glikemii, Stosowanie się do zaleceń, Szczegółowe informacje według pory dnia oraz Szczegółowe informacje według dnia tygodnia. W celu uzyskania większej ilości informacji na temat komunikatów dotyczących trendów patrz *Komunikaty dotyczące trendów*.

UWAGA:

- Komunikaty dotyczące trendów są generowane wyłącznie, jeśli przeprowadzono przynajmniej jeden pomiar poziomu cukru we krwi w zakresie objętym raportem urządzenia.
- Wykryte trendy mogą się różnić między aplikacją mobilną OneTouch Reveal™ a aplikacją na komputer.

Przypisy w raportach

W określonych sytuacjach raporty będą zawierały przypisy. Przypisy zawierają dodatkowy tekst objaśniający, który stosuje się w celu ułatwienia zrozumienia raportów i treści. W celu uzyskania większej ilości informacji na temat przypisów w raportach patrz *Przypisy w raportach*.

Opisy raportów

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ zapewnia kilka raportów, które ułatwiają ocenę monitorowania glikemii i podawania insuliny. W tej sekcji umieszczono również opis każdego raportu.

- Raport AGP: BGM, patrz *Raport AGP: BGM*.
- Podsumowanie danych BGM pacjenta, więcej informacji – *Podsumowanie danych BGM pacjenta*.
- Raport postępów i dzienniczek samokontroli, patrz *Raport postępów i dzienniczek samokontroli*.
- Analiza skrajnych wartości glikemii, patrz *Raport analizy skrajnych wartości glikemii*.
- Analiza stosowania się do zaleceń, patrz *Raport analizy stosowania się do zaleceń*.
- Widok całościowy dziennych statystyk, patrz *Raport widoku całościowego dziennych statystyk*.
- Dzienniczek samokontroli, patrz *Raport dzienniczka samokontroli*.
- Lista danych, patrz *Raport listy danych*.
- Dane według dni tygodnia, patrz *Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia*.
- Dane według pory dnia, patrz *Raport szczegółowych informacji według pory dnia*.

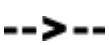
UWAGA: Pomiary poziomu cukru we krwi ręcznie wprowadzone do aplikacji mobilnej nie są zawarte w raportach wygenerowanych w tej aplikacji na komputer.

Kolory i symbole w raportach

Raporty OneTouch Reveal™ wykorzystują do prezentacji danych różnorodne formaty, w tym grafiki, wykresy, tabele i tekst. Większość raportów OneTouch Reveal™ jest podzielona na części. Na górze każdej części znajduje się legenda objaśniająca wszystkie symbole. Nie wszystkie symbole są stosowane we wszystkich raportach. Kolory w raportach wyświetlanych na ekranie mogą się różnić od tych w drukowanych raportach. Kolory raportu wyświetlanego na ekranie i drukowanego mogą się nieznacznie różnić. Poniżej przedstawiono kolory i symbole stosowane w większości raportów.

Tabela 1. Kolory i symbole w raportach

Właściwość	Symbol
Nieoznaczone	Poniżej docelowego zakresu W docelowym zakresie Powyżej docelowego zakresu
Glikemia przed posiłkiem	Poniżej docelowego zakresu W docelowym zakresie Powyżej docelowego zakresu
Glikemia po posiłku	Poniżej docelowego zakresu W docelowym zakresie Powyżej docelowego zakresu
Średnia glikemia	
Ogólne wartości docelowe	
Glikemia 25. percentyl	
Glikemia 75. percentyl	
Węglowodany	
Insulina	
Korekta dawki insuliny z powodu wyniku pomiaru poziomu cukru	

Właściwość	Symbol
Korekta dawki insuliny z powodu posiłku	
Insulina z obiema korektami	
Insulina bez korekty	
Zwiększenie przekroczenia bolusa	
Zmniejszenie przekroczenia bolusa	
Temp. podstawowa	
Zawieś	
Wznów	
Napełnij kaniulę	
Przygotuj	
Trend	

Komunikaty dotyczące trendów

Komunikaty dotyczące trendów to lista trendów monitorowania poziomu cukru i podawania insuliny, wykrytych w danych pochodzących z urządzenia pacjenta. Komunikaty dotyczące trendów są uwzględnione w raportach Podsumowanie danych pacjenta, Raport postępów pacjenta, Analiza skrajnych wartości glikemii, Stosowanie się do zaleceń, Szczegółowe informacje według pory dnia oraz Szczegółowe informacje według dnia tygodnia.

UWAGA:

- Komunikaty dotyczące trendów są generowane wyłącznie, jeśli przeprowadzono przynajmniej jeden pomiar poziomu cukru we krwi w zakresie objętym raportem urządzenia.
- Komunikaty dotyczące trendu należy wykorzystywać jedynie jako wskazówki, nie zaś jako jedyny powód do podjęcia decyzji medycznych. Progi hipoglikemii i hiperglikemii stosowane w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ można ustawiać indywidualnie.
- Pamiętaj, że następujące działania mogą mieć wpływ na zidentyfikowane wcześniej trendy i statystyki:
  - Zmiana docelowego zakresu poziomu cukru we krwi.
  - Usuwanie lub dodawanie urządzenia (powoduje także usunięcie lub dodanie danych z tego urządzenia).
  - Zmiany w oznaczeniach posiłków dla wyników pomiarów poziomu cukru we krwi.
  - Wybór innego zakresu dat w celu wyświetlenia danych.

W celu identyfikacji niektórych trendów dla wyświetlenia komunikatu dotyczącego trendu niezbędna jest pewna minimalna liczba pojedynczych danych. Liczba wymaganych pojedynczych danych jest różna dla poszczególnych trendów. Niektóre komunikaty mają priorytet nad innymi, dlatego nie wszystkie komunikaty będą wyświetlane, nawet jeżeli istnieją ku temu przesłanki. Na przykład hipoglikemia ma wyższy priorytet niż hiperglikemia, a w niektórych raportach uwzględniane są maksymalnie trzy komunikaty dotyczące trendów.

UWAGA: Ręcznie wprowadzone dane nie będą uwzględniane w obliczeniach wykorzystywanych do generowania komunikatów dotyczących trendów.

Komunikaty dotyczące trendów są pogrupowane w sześć kategorii:

- Komunikaty dotyczące hipoglikemii
- Komunikaty dotyczące hiperglikemii
- Komunikaty dotyczące zmienności
- Komunikaty dotyczące analizy porównawczej
- Komunikaty dotyczące stosowania się do zaleceń
- Komunikaty dotyczące badań, dawkowania i trendów danych

Przypisy w raportach

W pewnych sytuacjach raporty zawierają przypisy, które dostarczają dodatkowych informacji, ułatwiających zrozumienie raportów i ich treści. W poniższej tabeli przedstawiono przypisy i przyczyny ich stworzenia.

Tabela 1. Przypisy

Przypis	Powód przypisu
W zależności od minimalnej dopuszczalnej wartości dla danego urządzenia w wykresach i obliczeniach statystycznych stosowana jest minimalna wartość dla poziomu cukru we krwi, raportowana jako „NISKIE”. Jest to minimalna dopuszczalna wartość dla danego urządzenia - 1 mg/dL. W celu określenia minimalnej dopuszczalnej wartości należy odnieść się do Przewodnika użytkownika konkretnego urządzenia.	Pojawia się, jeśli w raporcie występują dane dotyczące glikemii poniżej zakresu pomiarów zdefiniowanego dla konkretnego urządzenia.
Wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi powyżej wartości maksymalnej urządzenia przedstawiono jako WYSOKIE.	Pojawia się, jeśli w raporcie występują dane dotyczące glikemii przekraczające zakres pomiarów zdefiniowany dla konkretnego urządzenia.
W zależności od maksymalnej dopuszczalnej wartości dla danego urządzenia w wykresach i obliczeniach statystycznych stosowana jest maksymalna wartość dla poziomu cukru we krwi, raportowana jako „WYSOKIE”. Jest to maksymalna dopuszczalna wartość dla danego urządzenia + 1 mg/dL. W celu określenia maksymalnej dopuszczalnej wartości należy odnieść się do Przewodnika użytkownika konkretnego urządzenia.	Pojawia się, jeśli w raporcie występują dane dotyczące glikemii przekraczające zakres pomiarów zdefiniowany dla konkretnego urządzenia.

Przypis	Powód przypisu
Znaczniki posiłków mogą nie być dokładne, jeśli zegar glukometru był ustawiony nieprawidłowo lub jeśli pacjent nie przestrzegał przerw między posiłkami.	Pojawia się, jeśli raport zawiera dane z określonych glukometrów OneTouch®. Sprawdź to w Instrukcji obsługi Twojego urządzenia.
Ten raport zawiera dane pochodzące z urządzenia, którego ustawienie daty i/lub godziny odbiegało w momencie transferu danych o ponad 15 minut od zegara systemowego. Mogło to mieć wpływ na dokładność raportów.	Pojawia się, jeśli stwierdzona zostanie rozbieżność pomiędzy zegarem urządzenia i zegarem systemowym w czasie transferu danych.
Ten raport zawiera dane pochodzące z różnych glukometrów lub pomp dotyczące insuliny, co może wpływać na jego dokładność ze względu na możliwość zawierania niepotrzebnych wpisów.	Pojawia się, jeśli raport zawiera dane dotyczące insuliny pochodzące z kilku urządzeń jednego pacjenta.
Ten okres sprawozdawczy obejmuje dane dotyczące insuliny, pochodzące z glukometru i pompy. Dane dotyczące insuliny, pochodzące z glukometru, zostały wyłączone z tego raportu, co może wpływać na dokładność jego treści.	Pojawia się, jeśli raport zawiera dane dotyczące insuliny, pochodzące z co najmniej jednej pompy i co najmniej jednego glukometru.

Ambulatoryjny profil glikemii (AGP)

Ambulatoryjny profil glikemii (AGP) to znormalizowany, jednostronicowy raport przeznaczony do retrospektywnej interpretacji danych dotyczących poziomu cukru stworzony przez International Diabetes Center. Obejmuje statystyki podsumowujące, wykres profilu glikemii i dobowe profile glikemii. AGP oferuje spójny raport niezależnie od urządzenia.

UWAGA: Raport AGP wykorzystuje określone progi zgodne ze standardami branżowymi, które mogą różnić się od personalizowanego zakresu docelowego ustawionego przez użytkownika indywidualnego lub jego lekarza w aplikacji. Dlatego raport AGP może różnić się od innych raportów i wykresów w aplikacji mobilnej i aplikacji na komputer. Ponadto kolory w raporcie AGP będą inne niż w aplikacji mobilnej i aplikacji na komputer.

Więcej szczegółowych informacji na temat treści raportu AGP można znaleźć na stronie internetowej International Diabetes Center: http://www.agpreport.org/agp/agpreports.

Raport AGP: BGM

Ten raport zawiera informacje pomocne pacjentowi w podejmowaniu decyzji i leczeniu, wyświetlając dane dotyczące poziomu cukru we krwi w raporcie na jednej stronie.

Podsumowanie danych BGM pacjenta

Przegląd trendów poziomu cukru, skrajnych wartości glikemii oraz poziomu cukru w zależności od pory dnia.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

Co zawiera ten raport

- Trendy danych dotyczących glikemii
- Statystyki porównawcze pozwalają porównać dane dot. glikemii w obecnym raporcie w porównaniu do okresu objętego poprzednim raportem, w odniesieniu do następujących danych:
  - średniej glikemii ogółem
  - odchylenie standardowe
  - liczba wyników pomiarów
  - średnia liczba pomiarów dziennie
  - % pomiarów z oznaczeniem pomiarów okołoposiłkowych
  - średni poziom glikemii przed posiłkiem

    - średni poziom glikemii po posiłku
- Skrajne wartości glikemii, w tym między innymi:
    - % ogółem wyników pomiarów poziomu cukru we krwi poniżej, w zakresie i powyżej zakresu docelowego
    - liczba wszystkich wyników pomiarów poziomu cukru we krwi poniżej i powyżej zakresu docelowego
    - liczba wyników pomiarów poziomu cukru we krwi poniżej i powyżej zakresu docelowego oznaczonych jako przed posiłkiem
    - liczba wyników pomiarów poziomu cukru we krwi poniżej i powyżej zakresu docelowego oznaczonych jako po posiłku
    - liczba wyników pomiarów poziomu cukru we krwi w zakresie dla ciężkiej hipoglikemii i ciężkiej hiperglikemii
    - najniższy wynik pomiaru poziomu cukru
    - najwyższy wynik pomiaru poziomu cukru
- Poziom cukru według pory dnia, w tym:
    - wykres pomiarów poziomu cukru w zależności od pory dnia
    - średni poziom glikemii dla zakresów czasowych
    - średnia dawka bolusa insuliny dla zakresów czasowych
    - średnie węglowodany dla zakresów czasowych
    - linia średniego poziomu (jeśli nie wybrano 25./75. percentyla)
    - 25./75. percentyl (jeśli wybrano)
    - linia mediany (jeśli wybrano 25./75. percentyl)
    - mediana poziomu cukru dla zakresów czasowych (jeśli wybrano)

Raport postępów i dzienniczek samokontroli

To jest wersja raportu , który pacjent widzi w swojej aplikacji mobilnej OneTouch Reveal™, prezentującego przegląd postępów, w tym średnie wg miesiąca i dzienniczek samokontroli.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

Co zawiera ten raport

- Możliwy do wybrania zakres dat -Przegląd w porównaniu z poprzednim okresem
- Pomiary i średnie linie trendów
- 4 ostatnie trendy
- Pomiary i średnie wg miesiąca
- Przegląd dzienniczka samokontr.

Raport analizy skrajnych wartości glikemii

Przegląd skrajnych wartości glikemii lub wyników pomiarów poziomu cukru we krwi, które są poniżej lub powyżej wartości **`Zakres docel.`**, a także trendów zmiennych.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

Co zawiera ten raport

- Wykres skrajnych wartości glikemii ogółem
- Wykres skrajnych wartości glikemii według pory dnia
- Wykres skrajnych wartości glikemii według dnia tygodnia

Raport analizy stosowania się do zaleceń

Przegląd danych dot. stosowania się do zaleceń do badań poziomów cukru we krwi i działania pompy.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

Co zawiera ten raport

- 4 ostanie trendy w stosowaniu się do zaleceń
- Średnie, w tym:
    - średnia liczba pomiarów i trendów glukometru dziennie
    - średnia liczba ręcznych bolusów i przygotowań dziennie

- Analiza według daty, w tym:
  - wyniki pomiarów poziomu cukru i średnie linie trendów
  - liczba pomiarów i trendów glukometru
  - liczba zdarzeń dotyczących pompy z podziałem z podziałem na typ zdarzenia

Raport widoku całościowego dziennych statystyk

Wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi, spożycia węglowodanów oraz dane dotyczące dawki insuliny według pory dnia.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

Co zawiera ten raport

- Łączy dane z glukometrów i kompatybilnych urządzeń, wyświetlając je według pory dnia

Raport dzienniczka samokontroli

Raport dzienniczka samokontroli zawiera wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi, dawki bolusów oraz inne zdarzenia w formie tabeli. Każda kolumna raportu dzienniczka samokontroli odpowiada jednej godzinie (występują dwa cykle od godziny 12 do 11, jeden dla godzin przed południem, drugi dla godzin po południu). Wiersze tabeli przedstawiają dzień tygodnia i datę, a każdy z tych dni jest dalej dzielony na wiersze zawierające dane nt. wyników pomiaru poziomu cukru we krwi, węglowodanów, dawek insuliny podstawowej i dawek bolusa insuliny.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

Co zawiera ten raport

- Wyniki pomiarów glikemii według pory dnia
- Kilka statystyk, w tym między innymi:
  - Średni poziom glikemii
  - Całkowitą ilość przyjętej insuliny
  - Dane dotyczące całkowitego spożycia węglowodanów

Raport listy danych

Wyczerpująca lista wszystkich zdarzeń dla wybranego zakresu dat.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

Co zawiera ten raport

- Wyczerpującą listę danych zarejestrowanych przez urządzenie, którą można sortować według następujących parametrów:
  - zarejestrowana data lub kolejność wykonywania pomiarów
  - rodzaj wyniku
  - źródło danych

Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia

Podsumowanie dot. poziomu cukru, insuliny i spożycia węglowodanów według dnia tygodnia dla wybranego zakresu dat.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

Co zawiera ten raport

- Wykresy glikemii według dnia tygodnia
- Najważniejsze statystyki dla każdego dnia tygodnia, z uwzględnieniem następujących parametrów:
  - Najwyższa wartość
  - Najniższa wartość
  - Mediana

    - Średni poziom glikemii
    - Odchylenie standardowe
    - Łączna liczba wyników pomiarów poziomu cukru we krwi
- Wykresy dawkowania insuliny i danych dotyczących spożycia węglowodanów według dnia tygodnia
- Statystyki dotyczące insuliny dla każdego dnia tygodnia

Raport szczegółowych informacji według pory dnia

Podsumowanie dot. poziomu cukru, insuliny i spożycia węglowodanów według pory dnia dla wybranego zakresu dat. Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

Co zawiera ten raport

- Wykres glikemii według pory dnia
- Najważniejsze statystyki dla każdego przedziału czasowego w ciągu dnia, z uwzględnieniem następujących parametrów:
    - Najwyższa wartość
    - Najniższa wartość
    - Mediana
    - Średni poziom glikemii
    - Odchylenie standardowe
    - Łączna liczba wyników pomiarów poziomu cukru we krwi
- Wykresy dawkowania insuliny i danych dotyczących spożycia węglowodanów według pory dnia
- Statystyki dotyczące insuliny i spożycia węglowodanów dla każdego przedziału czasowego w ciągu dnia

Rozdział 5

Transfer danych

Transfer danych

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ wykorzystuje dane zgromadzone z jednego lub większej liczby obsługiwanych urządzeń w celu generowania raportów. W celu przeprowadzenia transferu danych z wykorzystaniem narzędzia do transferu danych, konieczna jest instalacja tego narzędzia.

Ponadto po zalogowaniu do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ w prawym, górnym rogu ekranu możesz znaleźć link do strony, z której można pobrać i zainstalować narzędzie do transferu danych.

UWAGA:

Aby uzyskać pełną listę obsługiwanych urządzeń, kliknij link:

OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ korzysta z pełnego uwierzytelniania oraz szyfrowania protokołów, aby zabezpieczyć informacje użytkowników. Niemniej jednak nie należy używać innych kabli ani sprzętów do przesyłu danych.

Zainstaluj narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™

Narzędzie do transferu danych zapewnia możliwość przenoszenia danych z obsługiwanego urządzenia do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ i musi zostać zainstalowane, zanim będziesz mógł przenosić dane.
UWAGA: Aby używać narzędzia do transferu danych, musisz posiadać konto OneTouch Reveal™.

Instrukcje instalacji:

1. Zaloguj się do swojego konta OneTouch Reveal™.
2. Kliknij link **`Narzędzie do transferu danych`**.
   Znajduje się w prawym, górnym rogu każdego ekranu.
3. W celu zakończenia instalacji postępuj zgodnie z wyświetlanymi komunikatami.
4. Upewnij się, że kabel USB OneTouch® nie jest podłączony do Twojego komputera i kliknij przycisk **`OK`**.
5. W celu zakończenia instalacji postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
   Po zakończeniu instalacji pojawi się wyskakujące okno. Jeśli chcesz, zaznacz **`Utwórz ikonę na pulpicie`**, aby utworzyć skrót na pulpicie. Możesz także wybrać opcję uruchamiania narzędzia do transferu danych podczas uruchamiania komputera.
6. Kliknij **`Zakończ`**.
   UWAGA: Po instalacji możesz otrzymać komunikat o konieczności zrestartowania komputera.

Wykonaj transfer danych z urządzenia z wykorzystaniem narzędzia do transferu danych

Przeniesienie danych do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ jest możliwe tylko z obsługiwanych urządzeń. Aby uzyskać pełną listę obsługiwanych urządzeń, instrukcje podłączania urządzenia oraz inne informacje dotyczące urządzeń, kliknij link: *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*. Zwróć uwagę, czy do transferu danych używasz odpowiedniego dla urządzenia kabla.

1. Podłącz urządzenie do komputera, używając odpowiedniego kabla.
   Otwórz narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™ i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby znaleźć podłączone urządzenie. Narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™ wyszuka urządzenie. Kiedy urządzenie zostanie odnalezione, pojawi się ekran z potwierdzeniem.
2. Zaloguj się do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, używając swojej nazwy użytkownika i hasła.
   Ten etap zostanie pominięty, jeśli podałeś te informacje wcześniej i wybrałeś opcję zapamiętania danych dotyczących logowania.
3. Kliknij **Potwierdź**, aby przenieść dane.
   UWAGA:
   - Jeśli godzina ustawiona w urządzeniu i w komputerze różnią się o więcej niż 15 minut, wyskoczy okienko sugerujące ich synchronizację. Kliknij **Tak**, jeśli chcesz, aby godzina w urządzeniu została ustawiona według godziny w komputerze. Okienko to nie będzie się pojawiało, jeśli w zakładce **Ustawienia** wybierzesz, aby zawsze dokonywać synchronizacji.
   - W trakcie transferu danych możesz w dowolnym momencie kliknąć **ANULUJ**, aby przerwać transfer wszystkich danych, niezależnie od przyczyny. Po całkowitym zakończeniu transferu danych, dane są zapisywane w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.
4. Po zakończeniu transferu pojawi się wyskakujące okienko z opcjami, aby przeglądać raporty pacjenta lub przypisać urządzenie.

Menu narzędzia do transferu danych

Możesz uzyskać dostęp do najczęściej używanych ustawień narzędzia do transferu danych, klikając prawym przyciskiem myszy na ikonę Instaluj narzędzie do transferu danych ( ) na systemowym pasku zadań (PC) lub pasku menu (Mac).

Ustawienia

Kliknięcie **Ustawienia** otwiera zakładki **Ustawienia**, **Dane logowania**, **Urządzenia** oraz **Pomoc** narzędzia do transferu danych. Instrukcje dotyczące zmiany tych ustawień znajdują się w *Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych*.

Znajdź moje urządzenie

Kiedy wybierzesz typ podłączonego urządzenia, narzędzie do transferu danych zacznie szukać obsługiwanego urządzenia, które jest podłączone do Twojego komputera przy użyciu odpowiedniego kabla.

Ustawienia połączeń urządzenia

Jeżeli opcja **Wyłącz automatyczne wykrywanie urządzenia** nie została wybrana w części **Ustawienia połączeń urządzenia** w zakładce **Ustawienia**, program **Narzędzie do transferu danych** automatycznie rozpocznie wyszukiwanie urządzenia.

Wyświetl dzienniki

Kiedy wybierzesz **Wyświetl dzienniki**, zobaczysz dane techniczne dotyczące transferu danych.

Usuń dane z urządzenia

Narzędzia do transferu danych można użyć w celu usunięcia zachowanych danych z niektórych obsługiwanych urządzeń. Instrukcje znajdują się w części *Usuń dane z urządzenia przy użyciu narzędzia do transferu danych*.

Pomoc

Zawiera łącze do niniejszego Podręcznika użytkownika oraz innych danych kontaktowych, pozwalających uzyskać pomoc.

Wyjdź

Zamyka aplikację narzędzia do transferu danych.

Usuń dane z urządzenia przy użyciu narzędzia do transferu danych

Narzędzia do transferu danych można użyć w celu usunięcia zachowanych danych z niektórych obsługiwanych urządzeń. Aby uzyskać pełną listę urządzeń oraz ich funkcji usuwania danych, kliknij link: *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*.
Po usunięciu dane z urządzenia, które zostały wcześniej załadowane przez **Narzędzie do transferu danych**, będą dostępne wyłącznie za pośrednictwem aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

1. Podłącz urządzenie do komputera, używając odpowiedniego kabla.
   Otwórz narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™ i wybierz typ podłączonego urządzenia. Narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™ wyszuka urządzenie. Kiedy urządzenie zostanie odnalezione, pojawi się ekran z potwierdzeniem.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonę **Narzędzie do transferu danych** ( ) na systemowym pasku zadań (PC) lub na pasku menu (Mac).
3. Kliknij **Usuń dane z urządzenia** w wyskakującym menu.
4. Kliknij **Usuń dane z urządzenia**, aby trwale usunąć dane z urządzenia.
   Pojawi się okno potwierdzające, że dane są usuwane.
5. Kliknij **OK**, aby zamknąć komunikat potwierdzający.

Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych

Narzędzie do transferu danych jest instalowane z domyślnymi ustawieniami; możesz je dostosować, otwierając narzędzie do transferu danych i zmieniając zakładki **Ustawienia**, **Dane logowania**, **Urządzenia** oraz **Pomoc**.

Zakładka Ustawienia

W zakładce **Ustawienia** możesz dostosować następujące opcje:

- Wybierz opcję **Przejdź do aplikacji internetowej OneTouch Reveal™ po każdym transferze danych**, jeśli chcesz, aby narzędzie do transferu danych otwarło domyślną przeglądarkę i zalogowało Cię do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ po transferze danych zakończonym powodzeniem.
- Za każdym razem, kiedy uruchomi się narzędzie do transferu danych, wybierz opcję **Pokaż ekran startowy**, aby wyświetlić ekran startowy.

Można użyć **Ustawienia połączeń urządzenia** w celu konfiguracji możliwości automatycznego wykrywania przez narzędzie do transferu danych obsługiwanego urządzenia, jeśli jest podłączone do komputera.

- Wybierz opcję **Wyłącz automatyczne wykrywanie urządzenia**, jeśli nie chcesz, aby narzędzie do transferu danych automatycznie wykrywało urządzenie po podłączeniu do komputera za pomocą odpowiedniego kabla.
- Użyj strzałek lub wpisz cyfrę w pole **Przerwa między szukaniem**, aby wskazać, jak często narzędzie do transferu danych będzie wyszukiwać podłączone urządzenia.
- Użyj rozwijanej listy **Port**, jeśli chcesz wskazać port, który ma być stosowany do podłączenia urządzenia. Wybierz **Automatyczne wyszukiwanie**, jeśli chcesz, aby narzędzie do transferu danych przeszukiwało wszystkie dostępne porty pod kątem podłączonych urządzeń.
- Użyj opcji **Ustawienia synchronizacji zegara**, aby wybrać, czy chcesz automatycznie zsynchronizować godzinę w urządzeniu z godziną w systemie komputerowym, gdy różnica wynosi więcej niż 15 minut.

Zakładka Dane logowania

Możesz skonfigurować narzędzie do transferu danych w taki sposób, aby logowało Cię do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ bez wprowadzania nazwy użytkownika lub adresu e-mail i hasła za każdym razem, kiedy dokonujesz transferu danych. W celu umożliwienia automatycznego logowania zaznacz pole wyboru i uzupełnij wymagane pola **Nazwa użytkownika** oraz **Hasło**.

Zakładka Urządzenia

W zakładce **Urządzenia** możesz wyświetlić obsługiwane urządzenia dostępne w Twoim kraju.

Zakładka Pomoc

Zakładka **Pomoc** zawiera link do niniejszego Podręcznika użytkownika oraz innych danych kontaktowych, pozwalających uzyskać pomoc.

Przypisz urządzenie pacjenta

Dane z urządzenia, które zostanie rozpoznane jako przypisane do istniejącego konta pacjenta w poradni, zostaną automatycznie przypisane do pacjenta.

Jeżeli urządzenie nie zostanie rozpoznane jako przypisane do istniejącego konta pacjenta w poradni, w nagłówku aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ pojawi się ikona powiadomienia. Kliknij ikonę, aby uzyskać możliwość przypisania urządzenia do nowego pacjenta. Po przypisaniu dane pacjenta będą zapisywane w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Utwórz Raport gościa bez przypisywania urządzenia pacjenta

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ umożliwia stworzenie Raportu gościa bez przypisywania urządzenia do konta pacjenta. Możesz pobrać te raporty, dopóki dane nie zostaną usunięte z kolejki lub do 48 godzin od przesłania danych, ale dane będą przechowywane w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ na stałe dopiero, gdy zostaną przypisane do pacjenta. Zakresy dat dla Raportu gościa obejmują zawsze ostatnie 14 dni. Zakresu dat ani zakresu docelowej wartości poziomu cukru we krwi nie można ustawiać indywidualnie.

Aby utworzyć Raport gościa:

1. Podłącz urządzenie pacjenta do komputera.
2. Otwórz narzędzie do transferu danych i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby wybrać urządzenie.
3. Kliknij **Otwórz aplikację internetową**, gdy ładowanie danych się zakończy.
4. W aplikacji na komputer kliknij ikonę powiadomień znajdującą się w nagłówku zakładki Pacjenci lub Urządzenia do przypisania w pasku powiadomień
5. Kliknij **Utwórz Raport gościa** , aby zobaczyć opcje raportu.

Odinstaluj narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™

Jeśli chcesz odinstalować narzędzie do transferu danych, postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami:

Upewnij się, że narzędzie do transferu danych nie jest uruchomione.

System Windows:

1. Przejdź do opcji Ustawienia.
2. Przejdź do opcji Dodaj/Usuń programy.
3. Wyszukaj DTT.
4. Kliknij Odinstaluj/Usuń.

Spowoduje to uruchomienie programu do usuwania systemu Windows i usunięcie programu z komputera.

System Mac:

1. Wyszukaj DTT w folderze Programy.
2. Kliknij i przeciągnij DTT do kosza.
3. Opróżnij kosz.

Rozdział 6

Zasoby

Zasoby

Ta część zawiera dodatkowe informacje, które mogą być pomocne.

Słowniczek

W słowniczku znajdują się definicje terminów stosowanych w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ i jej Podręczniku użytkownika, a także niektóre popularne terminy medyczne, związane z cukrzycą.

Raport analizy stosowania się do zaleceń

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera przegląd danych dotyczących stosowania się do zaleceń pomiarów poziomu cukru we krwi oraz czynności dotyczących pompy dla wybranego zakresu dat.

Raport dotyczący ambulatoryjnego profilu glikemii (AGP)

To znormalizowany, jednostronicowy raport dotyczący glikemii przeznaczony do retrospektywnej interpretacji danych dotyczących poziomu cukru stworzony przez International Diabetes Center.

Średnia glikemia

Arytmetyczna średnia z wyników pomiarów poziomu cukru we krwi.

Dawka podstawowa

Stała ilość insuliny, jakiej organizm potrzebuje przez całą dobę.

Monitorowanie poziomu cukru we krwi (BGM)

System monitorowania poziomu cukru, który mierzy poziom cukru z kropli krwi pobranej z opuszka palca za pomocą urządzenia przenośnego (glukometru).

Poziom cukru we krwi

Oznacza wynik pomiaru poziomu cukru w próbce krwi. W raportach wyniki te określa się jako „poziom cukru we krwi” lub używa skrótu (PC).

Dawka bolusa

Jednostki insuliny niezbędne dla pokrycia spożytych węglowodanów albo dla skorygowania wysokiego poziomu cukru we krwi.

Kaniula

Krótka, cienka, elastyczna rurka wprowadzana przez skórę i podłączona do pompy insulinowej, służąca do podawania insuliny podskórnie.

Kierownik poradni

Konto w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ o nieograniczonym dostępie do wszystkich funkcji aplikacji.

Użytkownik poradni

Konto w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ o bardziej ograniczonym dostępie do funkcji aplikacji.

Współczynnik zmienności

Współczynnik zmienności (CV) definiuje się jako stosunek odchylenia standardowego (SD) do średniej (arytmetycznej), wyrażany jako procent: %CV = 100 X SD/średnia.

Raport listy danych

Raport OneTouch Reveal™, który w sposób tabelaryczny przedstawia wszystkie dane zarejestrowane przez urządzenie dla wybranego zakresu dat, wyświetlane w kolejności chronologicznej.

Rekord

Jednostka informacji w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, na przykład wynik pomiaru poziomu cukru we krwi, dawka insuliny lub inna informacja (np. nazwisko).

Zakres dat

Liczba dni zawierających dane (14, 30 lub 90 dni albo spersonalizowany zakres) uwzględnianych w każdym raporcie OneTouch Reveal™, chyba że zaznaczono inaczej.

Raport domyślny

Raport OneTouch Reveal™ wyświetlany domyślnie jako pierwszy dla każdego pacjenta. Domyślny raport może być ustawiony dla każdego pracownika poradni.

Domyślne

Dotyczy docelowych zakresów poziomu cukru we krwi lub opcji raportu, które są od początku wstępnie ustawione w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera podsumowanie pomiarów poziomu cukru we krwi, insuliny i spożycia węglowodanów według dnia tygodnia dla wybranego zakresu dat.

Raport szczegółowych informacji według pory dnia

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera podsumowanie pomiarów poziomu cukru we krwi, insuliny i spożycia węglowodanów według pory dnia dla wybranego zakresu dat.

Urządzenie

Produkt będący źródłem danych dotyczących cukrzycy, które można udostępniać za pomocą aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Numer seryjny urządzenia

Niepowtarzalny numer, przechowywany w pamięci każdego urządzenia monitorującego poziom glukozy. Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ pobiera numer seryjny urządzenia podczas przesyłania z niego danych dotyczących poziomu glukozy, dzięki czemu możliwe jest określenie, z którego urządzenia pochodzą dane.

Raport analizy skrajnych wartości glikemii

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera listę przypadków hiperglikemii, hipoglikemii, zmienności i trendów dotyczących pompy dla wybranego zakresu dat.

Przypisy

Komunikaty, które znajdują się na dole raportów OneTouch Reveal™ i zawierają dodatkowe informacje.

Raport gościa

Funkcja aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ umożliwia pobieranie raportów bez konieczności przypisywania urządzenia pacjentowi. Zakresy dat dla Raportu gościa obejmują zawsze ostatnie 14 dni. Docelowy zakres jest wstępnie ustawiony zgodnie z krajowymi zaleceniami dotyczącymi kontrolowania cukrzycy. Zakresu dat ani zakresu docelowej wartości poziomu cukru we krwi nie można ustawiać indywidualnie.

WYSOKIE wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi

Jeśli w raporcie pojawia się słowo „WYSOKIE” (lub „HI”), napisane w całości dużymi literami, odnosi się ono do pomiarów poziomu cukru we krwi powyżej zakresu pomiarów objętych raportem urządzenia monitorującego poziom cukru.

Hiperglikemia

Stan, w którym u pacjenta występuje bardzo wysoki poziom cukru. Kliniczna definicja hiperglikemii to poziom cukru powyżej 180 mg/dL.

Hipoglikemia

Stan, w którym u pacjenta występuje bardzo niski poziom cukru. Kliniczna definicja hipoglikemii to poziom cukru poniżej 70 mg/dL.

Raport widoku całościowego dziennych statystyk

Wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi, spożycia węglowodanów oraz dane dotyczące dawki insuliny według pory dnia.

Zakres międzykwartylowy (IQR)

Odległość pomiędzy 25. i 75. percentylem. IQR to zasadniczo zakres, w którym mieści się środkowych 50% danych. Ponieważ IQR opiera się na środkowych 50%, jest niepodatny na wartości odbiegające lub skrajne. Im większa odległość między 25. i 75. percentylem, tym większa zmienność danych.

Raport dzienniczka samokontroli

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera listę pomiarów poziomu cukru we krwi, dane dotyczące pompy, spożycia węglowodanów i insuliny w postaci kolumn według pory dnia dla wybranego zakresu dat.

NISKIE wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi

Jeśli w raporcie pojawia się słowo „NISKIE” (lub „LO”), napisane w całości dużymi literami, odnosi się ono do pomiarów poziomu cukru we krwi poniżej zakresu pomiarów objętych raportem urządzenia monitorującego.

Mediana

Środkowa wartość w zestawie danych (jeśli liczba wartości w sekwencji jest parzysta, oblicza się ją jako średnią dwóch środkowych wartości).

Raport podsumowania danych pacjenta

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera przegląd trendów poziomu cukru oraz wartości skrajne, schematy badania i dawkowania, jak również kluczowe statystyki porównawcze dla wybranego zakresu dat.

Komunikaty dotyczące trendów

Komunikaty, które pojawiają się w raportach OneTouch Reveal™ i mogą pomóc Ci w identyfikacji trendów w danych dotyczących pacjentów.

PDF

Format dokumentu (format dokumentu przenośnego, PDF), który można otwierać i przeglądać przy użyciu programu Adobe® Acrobat® Reader®.

Przerwa między szukaniem

Przerwa pomiędzy sesjami szukania. Sesja szukania ma miejsce, gdy oprogramowanie wyszukuje urządzenia podłączone do komputera.

Raport postępów i dzienniczek samokontroli

To jest wersja raportu OneTouch Reveal™, którą pacjent widzi w swojej aplikacji mobilnej, przedstawiającego przegląd postępów, w tym średnie wg miesiąca i dzienniczek samokontroli.

Ustawienia

Dostosuj raporty OneTouch Reveal™ stosownie do swoich potrzeb.

Harmonogram

Doba (24 godziny) podzielona na osiem przedziałów czasowych, które można spersonalizować stosownie do codziennego porządku dnia każdego pacjenta.

Odchylenie standardowe (SD)

Miara rozproszenia, które określa, jak bardzo dane poziomu cukru we krwi w określonym zestawie odbiegają od średniej. Niskie odchylenie standardowe oznacza, że pomiary poziomu cukru we krwi są położone blisko siebie, natomiast wysokie odchylenie standardowe znaczy, że są one znacznie rozproszone.

Oznaczenia

Notatka dołączona do pomiaru w celu lepszej identyfikacji danych. Oznaczenie może wskazywać, że wartość dotyczy pomiaru Przed posiłkiem, Po posiłku, Na czczo lub Przed snem.

Zakres docelowy

Zakres (w obrębie dolnych i górnych granic docelowego zakresu poziomu cukru we krwi) preferowanych poziomów cukru we krwi.

Przedział czasowy

Osiem przedziałów czasowych w ciągu 24 godzin, stosowanych do organizacji danych przenoszonych do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Podpowiedź

Dodatkowa informacja, która pojawia się podczas przesunięcia kursora myszki na pole tekstowe lub ikonę. Nie wszystkie pola tekstowe lub ikony mają dodatkowe podpowiedzi.

Transfer

Procedura przesyłania danych z urządzenia do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Jednostka miary

Odnosi się do mg/dL. Wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi są zapisywane w mg/dL.

Obsługiwane urządzenia

Aby uzyskać pełną listę obsługiwanych urządzeń, kliknij link: *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*. Wszystkie wyszczególnione urządzenia umożliwiają transfer danych. Na stronie zawarto również instrukcję dotyczącą podłączania. Służy ona także jako źródło wiedzy na temat cech i funkcji dostępnych dla poszczególnych obsługiwanych urządzeń.

Aby zobaczyć listę urządzeń, które są obsługiwane przez aplikację na komputer OneTouch Reveal™, kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonę narzędzia do transferu danych ( ) na systemowym pasku zadań (PC) lub pasku menu (Mac). Wybierz **`Ustawienia`**, a następnie **`Urządzenia`**. Zobaczysz wtedy listę urządzeń obsługiwanych w Twoim kraju.

Hierarchia preferencji

Jeżeli nie są ustawione żadne preferencje dla docelowych zakresów poziomu cukru we krwi, wykorzystuje się ustawienia domyślne aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Każdy użytkownik poradni może ustawić preferencje dla docelowych zakresów poziomu cukru we krwi dla danego pacjenta. Wówczas są używane specyficzne preferencje pacjenta i wyświetlane jako ustawienia spersonalizowane.

Jak są ustawiane preferencje	Które preferencje są stosowane
Brak ustawionych preferencji.	Ustawienia domyślne aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Jak są ustawiane preferencje	Które preferencje są stosowane
Użytkownik poradni ustawia indywidualne preferencje dla konkretnego pacjenta.	Nadpisuje ustawienia domyślne aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, ustawienia domyślne poradni (o ile są ustawione) oraz ustawienia domyślne użytkownika poradni (o ile są ustawione), które stają się indywidualnymi ustawieniami domyślnymi dla konkretnego pacjenta.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemów podczas korzystania z aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ lub narzędzia do transferu danych należy skorzystać z rozdziału Rozwiązywanie problemów. W rozdziale poświęconym rozwiązywaniu problemów wymieniono najczęstsze problemy i ich rozwiązania. Jeśli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu, spróbuj odświeżyć przeglądarkę. Jeśli problem utrzymuje się, napisz na adres e-mail info@onetouch.pl lub zadzwoń pod numer 801232323 w celu uzyskania wsparcia technicznego dla OneTouch Reveal™.

Nie udało się przesłać danych z urządzenia do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ z wykorzystaniem narzędzia do transferu danych

W razie wystąpienia problemów z komunikacją pomiędzy urządzeniem a aplikacją na komputer OneTouch Reveal™ sprawdź następujące kwestie:

- Upewnij się, że masz zainstalowane narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™. Transfer danych z obsługiwanego urządzenia do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ wymaga instalacji narzędzia do transferu danych. Aby uzyskać informacje na temat instalowania narzędzia do transferu danych, patrz *Zainstaluj narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal*.
- Upewnij się, czy kabel stosowany do transferu danych jest podłączony do komputera i do urządzenia.
- Upewnij się, czy masz kabel zalecany przez producenta urządzenia do transferu danych. Więcej informacji znajdziesz w Instrukcji obsługi tego urządzenia.
- Upewnij się, że dokonujesz transferu danych z obsługiwanego urządzenia. Aby uzyskać pełną listę obsługiwanych urządzeń, kliknij link: *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*.
- Upewnij się, że urządzenie jest ustawione w trybie transferu danych. Zgodnie z ogólnymi zaleceniami większość glukometrów musi zostać wyłączona, aby był możliwy transfer danych. Aby uzyskać pełną listę obsługiwanych urządzeń, kliknij link: *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*.
- Upewnij się, że narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™ jest ustawione na automatyczne wykrywanie urządzenia. Aby uzyskać informacje na temat dostosowywania ustawień, patrz *Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych*.
- Upewnij się, że wybrano właściwy typ urządzenia. Więcej informacji – *Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych*.

Brak możliwości dostępu do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™

Jeśli nie możesz uzyskać dostępu do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, sprawdź możliwe przyczyny:

- Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ może być czasowo niedostępna. W takim przypadku pojawi się komunikat, aby spróbować zalogować się ponownie za kilka minut. Jeśli problem się utrzymuje, skontaktuj się z Działem Wsparcia Klienta. Aby uzyskać dane kontaktowe wsparcia technicznego, patrz *Wsparcie techniczne*.
- Dostęp do strony może być niemożliwy z powodu zapory sieciowej. Skontaktuj się ze wsparciem informatycznym albo z Działem Wsparcia Klienta. Aby uzyskać dane kontaktowe wsparcia technicznego, patrz *Wsparcie techniczne*.

UWAGA: Jeśli nie możesz uzyskać dostępu do danych z aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, dane dotyczące glikemii są dostępne bezpośrednio z urządzenia monitorującego poziom cukru pacjenta lub pacjent może wygenerować raport ze swojej aplikacji i wysłać go do użytkownika.

Nie można połączyć się z kontem pacjenta

Jeżeli nie można połączyć się z kontem OneTouch Reveal™ pacjenta, należy sprawdzić, czy pacjent ma aktywne konto OneTouch Reveal™.

W raportach OneTouch Reveal™ nie ma żadnych danych

Podczas przeglądania lub drukowania raportów z określonego przedziału dat może się wydawać, że brakuje danych (np. nie są dostępne żadne dane). Możliwe przyczyny, dla których mogą nie być wyświetlane żadne dane, to:

- Wybrałeś do raportu zakres dat, w którym nie ma wystarczających danych. Wybierz nowy zakres dat do raportu.
- Dane zostały usunięte w trakcie transferu lub po jego zakończeniu. Jeśli w urządzeniu jest ustawiona nieprawidłowa data (np. istnieją pomiary z oznaczeniami czasu z datami w przyszłości) aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ ma opcję usuwania danych z nieprawidłowymi oznaczeniami czasu. Sprawdź datę ustawioną w urządzeniu oraz przejrzyj Raport listy danych w *Raport listy danych*.

Nieobsługiwana przeglądarka internetowa lub Adobe® Acrobat® Reader®

Twoja przeglądarka internetowa oraz wersja Adobe® Acrobat® Reader® musi być wymieniona w części Wymagania dotyczące oprogramowania w *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*. Podczas używania nieobsługiwanej wersji możesz otrzymać komunikat z przeglądarki internetowej lub z Adobe® Acrobat® Reader®.

Zapomniałeś hasła i nie możesz zalogować się do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ (zablokowane konto).

Konto zostanie zablokowane, jeśli podejmiesz pięć prób zalogowania z użyciem nieprawidłowej kombinacji nazwy użytkownika i hasła. System blokuje konto na 15 minut. Możesz następnie spróbować ponownie się zalogować. W celu uzyskania dostępu do konta konieczne jest wprowadzenie prawidłowej kombinacji nazwy użytkownika i hasła.

Jeśli zapomnisz hasła, na stronie logowania aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ znajduje się link **`Zapomniałeś/-aś hasła?`**. Kliknij link i wprowadź adres e-mail, który podałeś, zakładając konto. Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ wyśle Ci wiadomość e-mail. Postępuj zgodnie z instrukcjami w wiadomości e-mail, aby zresetować hasło.

Informacje

© 2026 LifeScan Enterprises LLC.

AW# 07245101M



Wytwórca:
LifeScan Europe GmbH
Dammstrasse 19
6300 Zug
Switzerland

Patentem: https://www.onetouch.com/patents

Oprogramowanie OneTouch Reveal™ jest chronione prawem autorskim. Pobranie lub zakup oprogramowania nie oznacza udzielenia licencji na używanie jakiegokolwiek innego produktu LifeScan.

Data aktualizacji: 10/2026

Indeks

A

Analiza skrajnych wartości glikemii, raport
Analiza stosowania się do zaleceń, raport

C

Czynności dotyczące wyboru użytkownika poradni
Czynności w zakładce Pacjenci
Czynności w zakładce pracowników poradni
Czynności w zakładce raportów
Czynności w zakładce zarządzania poradnią

D

Dodaj konto użytkownika poradni
Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych
Drukowanie raportu
Drukuj i zapisz raporty
Drukuj podsumowanie rejestracji
Drukuj raporty
Drukuj z raportu
Dzienniczek samokontroli, raport

E

Edytuj dane kontaktowe pacjenta
Edytuj dane kontaktowe użytkownika poradni
Edytuj dane ogólne pacjenta
Edytuj dane ogólne użytkownika poradni
Edytuj docelowe wartości dla poziomu cukru we krwi
Edytuj identyfikator pacjenta
Edytuj informacje o poradni
Edytuj język pacjenta
Edytuj opcje raportu poradni
Edytuj opcje raportu pracownika poradni
Edytuj preferencje raportu poradni
Edytuj preferencje raportu pracownika poradni
Edytuj profil
Edytuj swoje dane kontaktowe
Edytuj swoje informacje ogólne
Edytuj swoje opcje raportu
Edytuj swoje preferencje raportu
Edytuj swój język

H

Hierarchia preferencji

I

Ikony nawigacji
Instaluj narzędzie do transferu danych

K

Kierownicy poradni
Kolory i symbole w raportach
Komunikaty dotyczące trendów

L

Link do profilu
Lista danych, raport

M

Menu narzędzia do transferu danych
Menu narzędzia do transferu danych, pomoc
Menu narzędzia do transferu danych, ustawienia
Menu narzędzia do transferu danych, ustawienia połączeń urządzenia
Menu narzędzia do transferu danych, usuń dane z urządzenia
Menu narzędzia do transferu danych, wyjście
Menu narzędzia do transferu danych, wyświetlanie wpisów
Menu narzędzia do transferu danych, znajdź moje urządzenie

N

Narzędzie do transferu danych
Narzędzie do transferu danych, dostosuj ustawienia
Narzędzie do transferu danych, instalacja
Narzędzie do transferu danych, odinstalowywanie
Narzędzie do transferu danych, przenieś dane
Narzędzie do transferu danych, usuń dane z urządzenia
Narzędzie do transferu danych, zakładki
Nawigacja

O

Obsługiwane urządzenia
Odinstaluj narzędzie do transferu danych

P

Pobierz raport
Podsumowanie danych pacjenta, raport
Połącz konto pacjenta
Powiadomienia
Prawa administracyjne
Przesyłanie danych
Przeznaczenie
Przypisy w raportach
Przypisz urządzenie pacjenta

R

Raport analizy skrajnych wartości glikemii
Raport analizy stosowania się do zaleceń
Raport dzienniczka samokontroli
Raport gościa
Raport listy danych
Raport podsumowania danych pacjenta
Raport postępów i dzienniczek samokontroli, raport
Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia
Raport szczegółowych informacji według pory dnia
Raport widoku całościowego dziennych statystyk
Raport, wybierz
Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów, brak możliwości dostępu do aplikacji na komputer
Rozwiązywanie problemów, brak możliwości transferu danych
Rozwiązywanie problemów, brak wyświetlania danych
Rozwiązywanie problemów, nie można połączyć się z kontem pacjenta
Rozwiązywanie problemów, nieobsługiwana przeglądarka internetowa lub Adobe Acrobat Reader
Rozwiązywanie problemów, zablokowane konto

S

Słowniczek
Szczegółowe informacje według dnia tygodnia, raport
Szczegółowe informacje według pory dnia, raport
Szczegóły raportu dla Twojego lekarza

U

Ustawienia
Usuń dane z urządzenia
Usuń urządzenie pacjenta
Usuń użytkownika poradni z poradni
Usuwanie pacjenta z poradni
Usuwanie poradni
Utwórz konto kierownika poradni
Utwórz konto pacjenta
Utwórz konto poradni
Utwórz konto pracownika poradni
Utwórz Raport gościa
Użytkownicy poradni

W

Widok całościowy dziennych statystyk, raport
Wsparcie techniczne
Wybierz jednostkę pomiaru
Wybierz język poradni
Wybierz język użytkownika poradni
Wybierz użytkownika poradni
Wymagania dotyczące oprogramowania
Wymagania sprzętowe
Wymagania systemowe
Wyświetl inny raport
Wyświetl raporty pacjenta

Z

Zakładka pacjentów
Zakładka Raporty
Zakładka użytkowników poradni
Zakładka zarządzania poradnią
Zaloguj się
Załaduj dane z urządzenia
Zapisz raporty
Zmień docelowe wartości dla poziomu cukru we krwi
Zmień docelowe wartości dla poziomu cukru we krwi dla pacjenta
Zmień hasło
Zmień kolejność sortowania w raporcie dzienniczka samokontroli
Zmień nazwę urządzenia pacjenta
Zmień opcje raportu
Zmień rolę kierownika poradni
Zmień schemat przedziałów czasowych pacjenta
Zmień swoje hasło
Zmień swój adres e-mail
Zmień zakres dat raportu
Znajdź pacjenta